

Cordless Telephone

Operating Instructions

US

Mode d'emploi

FR

900_{MHz}

SPP-934

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

INDUSTRY CANADA NOTICE

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection.

The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminal allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed 5.

IMPORTANT INSTRUCTION TO USERS

Your model (SPP-934) has been approved by the Industry Canada.

Note

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone.

DIGITAL SECURITY CODE

Your SPP-934 has a random digital security code which automatically selects one of over 65,000 digital security codes.

Table of contents

Getting Started

- 4 Read this first
 - 5 Step 1: Checking the package contents
 - 6 Step 2: Setting up the base phone
 - 9 Step 3: Preparing the battery pack
 - 11 Identifying the parts
-

Basics

- 14 Making calls
 - 16 Redialing
 - 17 Receiving calls
-

Telephone Features

- 18 Speed dialing
- 18 Storing phone numbers on the handset
- 19 Storing phone numbers on the base phone
- 20 Making calls with speed dialing on the handset
- 20 Making calls with speed dialing on the base phone
- 21 Setting the ringer type
- 21 Turning off the ringer
- 22 Checking the ringer type
- 22 Adjusting the ringer volume level of the base phone

- 23 Switching the phones during a call
- 23 To switch from the base phone to the handset
- 24 To switch from the handset to the base phone
- 25 Talking between the handset and the base phone (Intercom)
- 25 To talk from the handset to the base phone
- 26 To talk from the base phone to the handset
- 27 Transferring a call
- 27 To transfer from the base phone to the handset
- 28 To transfer from the handset to the base phone
- 29 Having a three-way conference
- 29 To join the phone conversation

Additional Information

- 30 Mounting the base phone on a wall
- 31 Notes on power sources
- 31 Maintenance
- 32 Troubleshooting
- 34 Specifications
- 35 Index

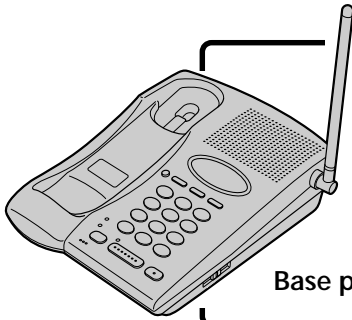
US

Read this first

Before you use your phone, you must first set it up. Here's a quick way to set up your phone: Steps 1, 2 and 3.

Step 1 (page 5)

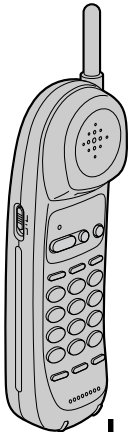
First, unpack the phone and the supplied accessories.



Base phone

Step 2 (pages 6 to 8)

Next, you need to do three things to set up the base phone, including finding the best location for the base phone.



Handset

Step 3 (pages 9 to 10)

Then, insert the battery pack into the handset and charge it for more than 12 hours.

That's it!

About the digital security code

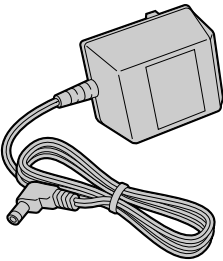
The cordless telephone uses a digital security code to provide protection against unwanted access to your base phone.

The security code blocks other cordless handsets to make calls through your base phone. A random security code will be assigned automatically between your base phone and handset when you charge the battery pack for the first time.

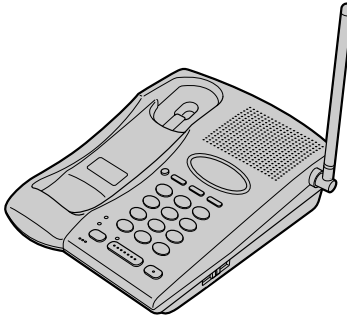
Step 1

Checking the package contents

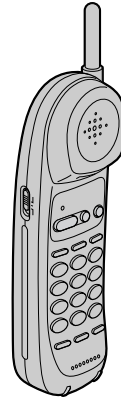
Make sure you have received the following items in the package.
If anything is missing, contact your local Sony dealer.



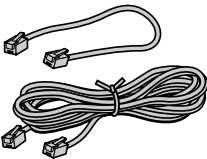
AC power adaptor (AC-T129)



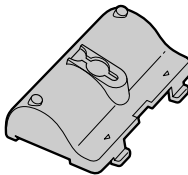
Base phone



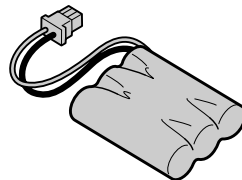
Handset



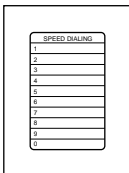
Telephone line cords (2)



Wall bracket/stand
for base phone



Rechargeable battery pack
(BP-T18)



Directories (2)

Step 2

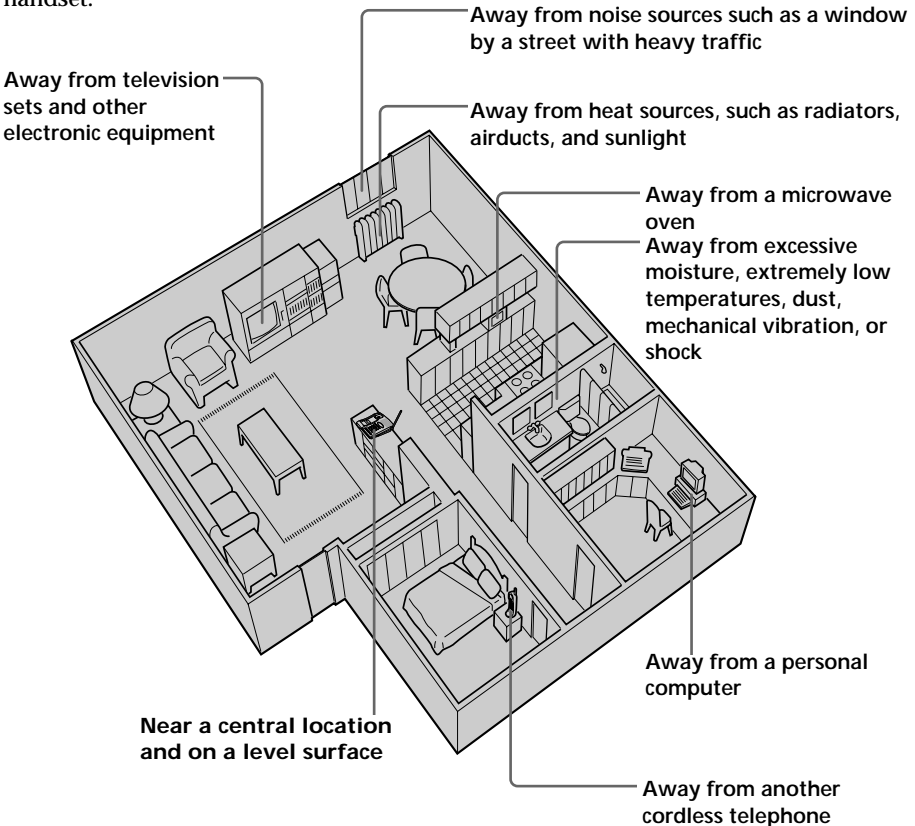
Setting up the base phone

Do the following steps:

- Choose the best location
- Connect the base phone
- Choose the dialing mode

Choose the best location

Where you place the base phone affects the reception quality of the handset.

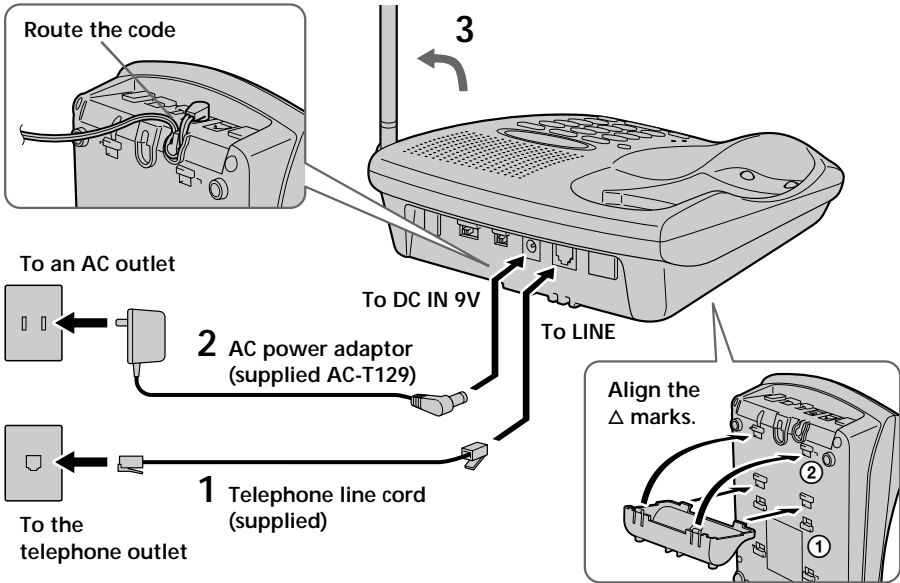


CAUTION:

- Should you experience intermittent loss of audio during a conversation, try moving closer to the base or move base phone away from other noise sources.
- The cordless telephone operates at a frequency that may cause interference to nearby TVs and VCRs; the base phone should not be placed near or on the top of a TV or VCR; and, if interference is experienced, moving the cordless telephone farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.

Connect the base phone

If you want to hang the base phone on the wall, see page 30.



If you want to use the wall bracket as the stand, attach it on the bottom of the base phone before step 1 as illustrated above.

- 1** Connect the telephone line cord to the LINE jack and to a telephone outlet.
- 2** Connect the AC power adaptor to the DC IN 9V jack and to an AC outlet.
- 3** Raise the antenna. Make sure it points towards the ceiling.

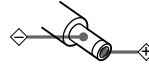
continued

Step 2: Setting up the base phone (continued)

Notes

- Use only the supplied AC-T129 AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- Connect the AC power adaptor to a continuous power supply.
- Place the base phone close to the AC outlet so that you can unplug the AC power adaptor easily.

Polarity of the plug



Tip

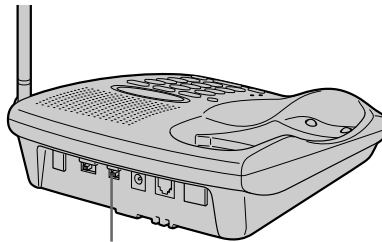
If your telephone outlet is not modular, contact your telephone service company for assistance.

Modular



Choose the dialing mode

For the telephone to work properly, select an appropriate dialing mode (tone or pulse).



DIAL MODE switch

Depending on your dialing system, set the DIAL MODE switch as follows:

If your dialing system is	Set the switch to
Tone	TONE
Pulse	PULSE

If you aren't sure of your dialing system

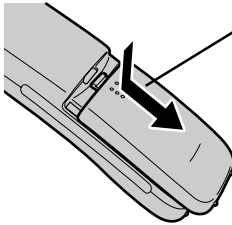
Make a trial call with the DIAL MODE switch set to TONE.

If the call connects, leave the switch as is; otherwise, set to PULSE.

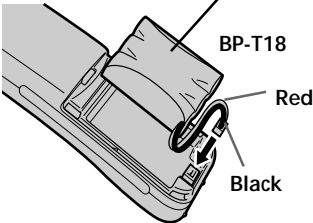
Step 3

Preparing the battery pack

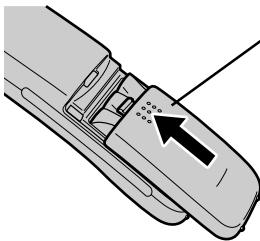
Charge the battery pack for more than 12 hours before you start using your phone.



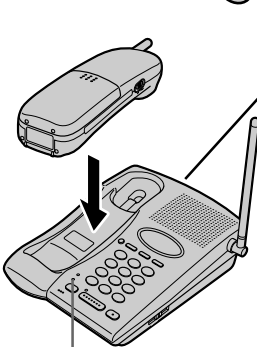
- 1** Slide open the battery compartment lid of the handset.



- 2** Connect the battery connector with correct polarity (black wire goes on left side and red wire goes on right).



- 3** Close the battery compartment lid.



- 4** Place the handset on the base phone.
The CHARGE lamp lights up when the handset is properly seated on the charge terminals of the base phone. Charge the battery pack for more than 12 hours so that the battery is fully charged. The CHARGE lamp remains lit even after charging is completed.

CHARGE lamp

continued

Step 3: Preparing the battery pack (continued)

Battery duration

A fully charged battery pack lasts for about:

- approx. 7 hours when you use the handset continuously.
- approx. 7 days when the handset is in standby mode.

Notes

- The battery pack will gradually discharge over a long period of time, even if not in use.
- If you leave the battery pack in the handset without charging it, the battery pack will be completely discharged.
It may require several times of charging to recover its full capacity.

To obtain the best performance from the battery

Do not place the handset on the base phone after each call. The battery works best if the handset is returned to the base phone after two or three calls. However, do not leave the handset off the base phone for a long period of time as this will completely discharge the battery pack.

When to purchase a new battery pack

If the battery lasts only a few minutes even after **12 hours** of charging, the usable life of the battery has expired and needs replacement. Contact your local Sony authorized dealer or service center, and ask for a Sony **BP-T18** rechargeable battery pack.

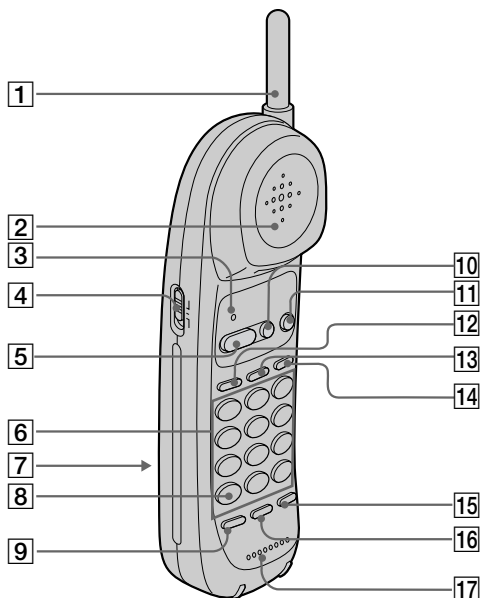
Note

Battery life may vary depending on usage condition and ambient temperature.

Identifying the parts

Refer to the pages indicated in parentheses for details.

Handset

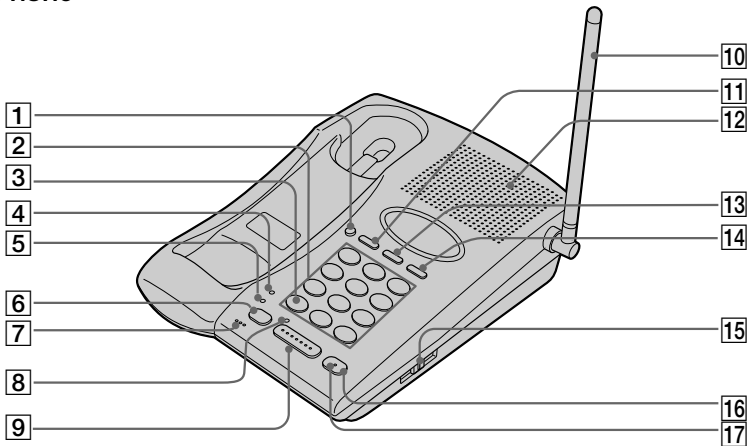


- | | |
|---|--|
| 1 Antenna | 10 OFF button (p. 14, 17)
Allows you to disconnect the call. |
| 2 Speaker | 11 FLASH button (p. 14, 17) |
| 3 TALK/BATT LOW lamp
(p. 14, 18)
Lights up during a call, flashes
when you store a phone number for
speed dialing. | 12 HOLD button (p. 14, 17, 24)
Used to hold a call. |
| 4 VOL (volume) switch (p. 14, 17)
Adjusts the handset volume. | 13 INTERCOM button (p. 25)
Used to make an intercom call. |
| 5 TALK button (p. 14, 17)
Lets you make or receive a call. | 14 CHANNEL button (p. 14, 17)
Used to select a better channel. |
| 6 Dialing keys (p. 14) | 15 REDIAL/PAUSE button
(p. 16, 20)
Redials the last number called,
inserts a pause in the dialing
sequence. |
| 7 Battery compartment (p. 9) | 16 PGM (Program) button
(p. 18)
Used to store numbers for speed
dialing. |
| 8 * TONE button (p. 14, 17)
Allows you to switch temporarily to
tone dialing. | 17 Microphone |
| 9 SPEED DIAL button (p. 20)
Used to make a call with speed
dialing. | |

continued

Identifying the parts (continued)

Base Phone



1 PGM (Program) button

(p. 19)

Used to store numbers for speed dialing.

2 Dialing keys (p. 15)

3 * TONE button (p. 15, 17)

Allows you to switch temporarily to tone dialing.

4 LINE lamp (p. 15, 17, 23)

Lights when one of the phones is in use.

5 CHARGE lamp (p. 9)

Lights while the battery is being charged.

6 HOLD button (p. 15, 17, 23)

Used to hold a call.

7 MIC (microphone)

8 SPEAKERPHONE lamp

(p. 15, 17)

Lights while making or receiving a call with the base phone.

9 SPEAKERPHONE button

(p. 15, 17)

Used to make or receive a call with the base phone.

10 Antenna (p. 7, 30)

11 REDIAL/PAUSE button

(p. 16, 20)

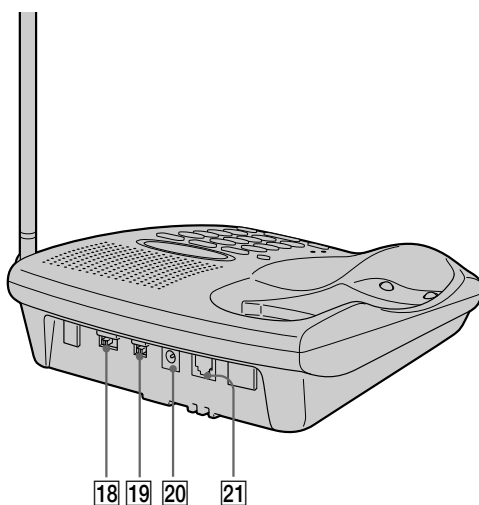
Redials the last number called, inserts a pause in the dialing sequence.

12 Speaker

13 SPEED DIAL button (p. 20)

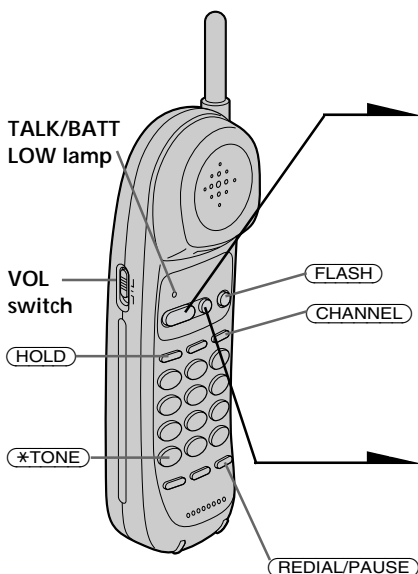
Used to make a call with speed dialing.

14 FLASH button (p. 15, 17)



- 15 VOLUME control** (p. 15, 17)
Adjusts the speaker volume.
- 16 INTERCOM button** (p. 26)
Used to make an intercom call.
- 17 INTERCOM lamp** (p. 25)
Lights up during an intercom call.
- 18 RINGER switch** (p. 22)
Adjusts the ringer volume.
- 19 DIAL MODE switch** (p. 8)
Selects pulse or tone dialing.
- 20 DC IN 9V jack** (p. 7, 30)
- 21 LINE (telephone line) jack**
(p. 7, 30)

Making calls



- 1** Pick up the handset from the base phone.
- 2** Press **(TALK)**.
The TALK/BATT LOW lamp on the handset and the LINE lamp on the base phone light up. The dialing keys light up for 10 seconds.
Then you'll hear a dial tone. If you hear error beeps, move closer to the base phone.
- 3** Dial the phone number.
- 4** When you're done talking, press **(OFF)** or replace the handset on the base phone.
The TALK/BATT LOW lamp on the handset and the LINE lamp on the base phone go off.

Additional tasks

To	Do this
Put a call on hold	Press (HOLD) . The TALK/BATT LOW lamp flashes slowly. Press (TALK) to resume the conversation.
Select a better channel	Press (CHANNEL) .
Adjust the handset volume	Set the VOL switch to H (high), M (middle) or L (low).
Switch to tone dialing temporarily	Press (*TONE) while using the telephone after you're connected. The line remains in tone dialing until disconnected.
Switch to another call ("call waiting" service*)	Press (FLASH) to access the flash function. Press (FLASH) again to return to the first caller.

* You need to subscribe to the service from your telephone company.

Notes

- Before dialing, make sure you can hear the dial tone, otherwise you cannot dial correctly.
- When the TALK/BATT LOW lamp repeats a set of two flashes, the base phone is in use.
- When you set the handset volume to H (high), the volume will be raised considerably. Under normal circumstances, set the volume to M (middle).

If the handset battery becomes weak during a call

You hear a beep every three seconds and the TALK/BATT LOW lamp on the handset flashes.

The call will disconnect soon. Replace the handset on the base phone to charge.

For optimum performance, charge the battery for a full 12 hours.

Note that during the first 10 - 15 minutes of charging, the phone will be inactive, i.e., unable to make or receive a call.

After this initial 10 - 15 minutes, you may be able to use the phone, but the battery duration will be very short; thus it is recommended that you fully charge the battery before the next usage.

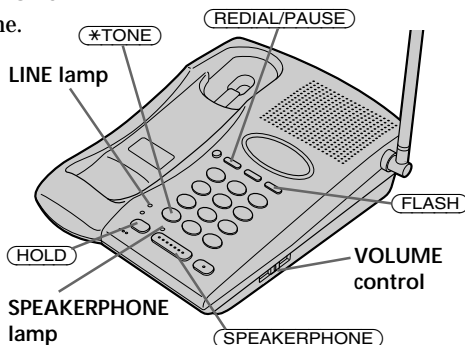
Making calls through the speakerphone

Press **(SPEAKERPHONE)** on the base phone.

The SPEAKERPHONE lamp and the LINE lamp light up.

Dial the phone number.

When you are done talking, press **(SPEAKERPHONE)** again.



Additional tasks

To	Do this
Put a call on hold	Press (HOLD) . The LINE lamp flashes slowly. Press (SPEAKERPHONE) to resume the conversation.
Adjust the speaker volume	Slide the VOLUME control.
Switch to tone dialing temporarily	Press (*TONE) while using the telephone after you're connected. The line remains in tone dialing until disconnected.
Switch to another call ("call waiting" service*)	Press (FLASH) to access the flash function. Press (FLASH) again to return to the first call.

* You need to subscribe to the service from your telephone company.

continued

Making calls (continued)

To obtain the best speakerphone performance

- You may not be able to hear the other party's voice in a noisy place. Therefore, use the speakerphone in a quiet room.
- Do not bring your hand or other object too close to the microphone or you will hear a shrill noise ("feedback").
- When the speaker volume is loud, or the telephone has been placed close to a wall, you may find that the volume drops suddenly. This is due to a circuit in the telephone designed to protect against feedback. In such cases, lower the speaker volume slightly.

Redialing

On the handset

- 1 Press **TALK**.
The TALK/BATT LOW lamp lights up. The dialing keys light up for 10 seconds.
- 2 Press **REDIAL/PAUSE** to redial the number last dialed.

On the base phone

- 1 Press **SPEAKERPHONE**.
The SPEAKERPHONE lamp lights up.
- 2 Press **REDIAL/PAUSE** to redial the number last dialed.

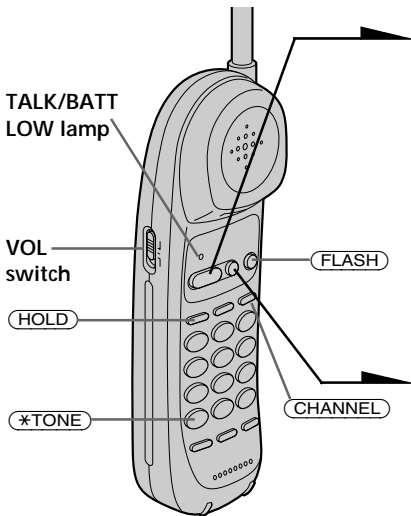
Note

If the number last dialed exceeds 32 digits, only the first 32 digits are dialed.

Tip

The number to be redialed is the last number dialed either on the handset or on the base phone.

Receiving calls



- 1 When you hear the phone ring;
 - Press **(TALK)** (or any key except **(OFF)**).
 - or
 - Pick up the handset from the base phone when the handset is placed on the base phone. The TALK/BATT LOW lamp on the handset and the LINE lamp on the base phone light up. The dialing keys light up for 10 seconds.
- 2 When you're done talking, press **(OFF)** or replace the handset on the base phone. The TALK/BATT LOW lamp on the handset and the LINE lamp on the base phone go off.

Additional tasks

To	Do this
Put a call on hold	Press (HOLD) . The TALK/BATT LOW lamp flashes slowly. Press (TALK) to resume the conversation.
Select a better channel	Press (CHANNEL) .
Adjust the handset volume	Set the VOL switch to H (high), M (middle) or L (low).
Switch to tone dialing temporarily	Press (*TONE) while using the telephone after you're connected. The line remains in tone dialing until disconnected.
Switch to another call ("call waiting" service*)	Press (FLASH) to access the flash function. Press (FLASH) again to return to the first caller.
Turn on/off the ringer of the handset	See "Setting the ringer type" on page 21.

* You need to subscribe to the service from your telephone company.

Receiving calls through the speakerphone

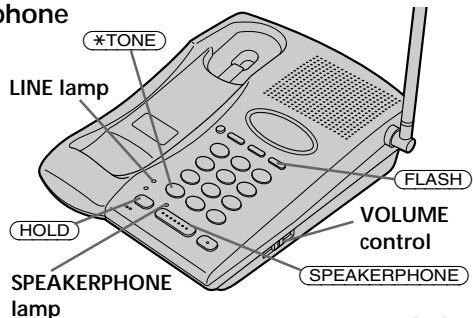
When the phone rings, press **(SPEAKERPHONE)** on the base phone. The SPEAKERPHONE lamp and the LINE lamp light up.

To adjust the speaker volume, slide the VOLUME control.

When you are done taking, press **(SPEAKERPHONE)** again.

To obtain the best speakerphone performance, see page 16.

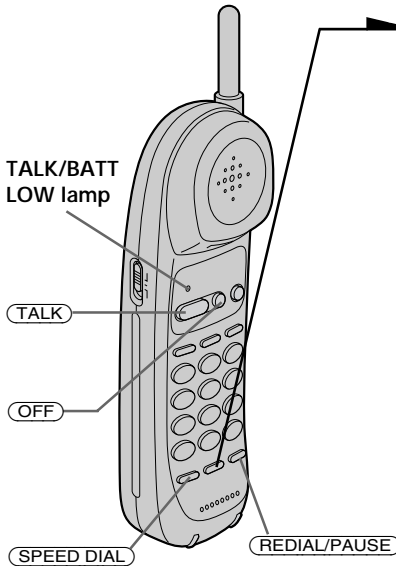
To adjust the ringer volume, see page 22.



Speed dialing

You can dial with a touch of a few buttons by storing a phone number on a dialing key. You can store up to 10 different phone numbers separately on the handset and on the base phone.

Storing phone numbers on the handset



- 1** Press **(PGM)**.
The TALK/BATT LOW lamp flashes.
The dialing keys light up for 10 seconds.
- 2** Press one of the dialing keys (**(0)** to **(9)**) for the phone number to be stored.
You'll hear a confirmation beep.
- 3** Enter the phone number you want to store.
You can enter up to 16 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.
- 4** Press **(PGM)** again.
You'll hear a confirmation beep, and the number is stored. The TALK/BATT LOW lamp goes off.

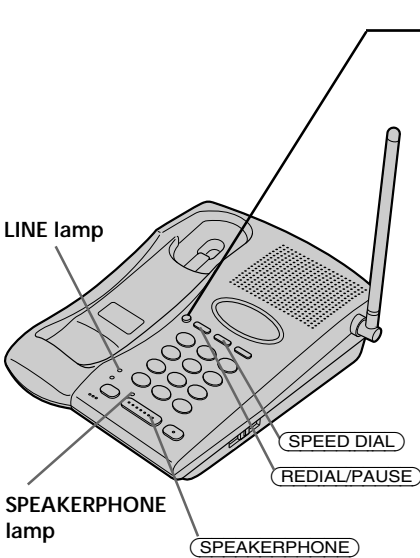
Notes

- In step 3, if you don't enter the phone number, the previously stored number will be erased.
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.
- Before storing phone numbers, make sure the handset is not in use.

Tips

- If you enter a wrong number, press **(OFF)**, then start from the beginning.
- Use the supplied directory to write down what you stored on the speed dialing numbers.

Storing phone numbers on the base phone



- 1** Press **PGM**.
The **SPEAKERPHONE** lamp flashes quickly.
- 2** Press one of the dialing keys (**0** to **9**) for the phone number to be stored.
You'll hear a confirmation beep.
- 3** Enter the phone number you want to store.
You can enter up to 16 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.
- 4** Press **PGM** again.
You'll hear another confirmation beep, and the number is stored.

Notes

- In step 3, if you don't enter the phone number, the previously stored number will be erased.
- Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.
- You cannot store phone numbers on the base phone while the handset is being used. The **LINE** lamp will light up to indicate this condition.

Tips

- If you enter a wrong number, press **PGM**, then start from the beginning.
- Use the supplied directory to write down what you have stored to the speed dialing numbers.

continued

Speed dialing (continued)

To store the previous number dialed

Press **REDIAL/PAUSE** directly after step 2, then go to step 4.

To store a number to be dialed via Private Branch Exchange (PBX)

Before entering a phone number in step 3 on the previous page, do as follows:

- 1 Enter the outside line access digit (e.g. 9).
- 2 Press **REDIAL/PAUSE**.

To change a stored number

To store a new number, follow the instructions described previously.

To clear a number from memory

- 1 Press **PGM**.
- 2 Press the speed dialing key you want to clear.
- 3 Press **PGM** again.

Making calls with speed dialing on the handset

- 1 Press **TALK**.

The TALK/BATT LOW lamp lights up. The dialing keys light up for 10 seconds.

- 2 Press **SPEED DIAL**.

- 3 Enter the desired speed dialing number ((0) to (9)).

The phone number stored in the speed dialing number will be dialed.

Making calls with speed dialing on the base phone

- 1 Press **SPEAKERPHONE**.

The SPEAKERPHONE lamp lights up.

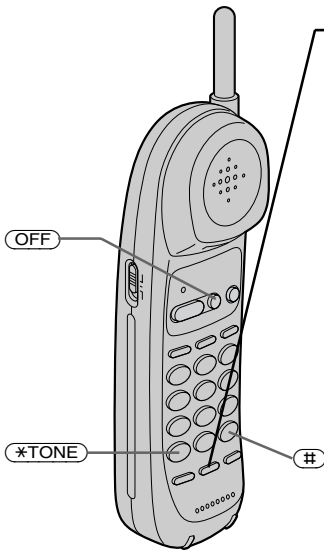
- 2 Press **SPEED DIAL**.

- 3 Enter the desired speed dialing number ((0) to (9)).

The phone number stored in the speed dialing number will be dialed.

Setting the ringer type

You can select a ringer type from four types.



- 1 Press **PGM**.
- 2 Press **#** or ***TONE**.
- 3 Press a number button, **1** to **4**, to select a ringer type.
You'll hear the corresponding ringer tone.
- 4 Press **OFF**.

Turning off the ringer

- 1 Press **PGM**.
- 2 Press **#** or ***TONE**.
- 3 Press **5**.
- 4 Press **OFF**.

The ringer on the handset is turned off.

To turn the ringer on again

Follow the instructions described in "Setting the ringer type."

Note

Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.

continued

Setting the ringer type (continued)

Checking the ringer type

- 1 Press **PGM**.
- 2 Press **#** or ***TONE**.
- 3 Press **0**.

The currently selected ringer sounds.

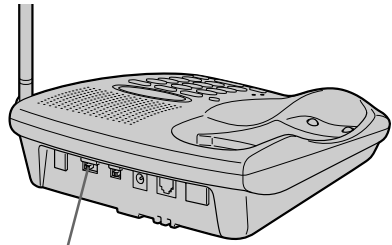
- 4 Press **OFF**.

Note

If you hear no sound (only key beep), the ringer on the handset has been turned off.

Adjusting the ringer volume level of the base phone

Set the RINGER switch on the base phone to HIGH or LOW. To turn the ringer off, set it to OFF.

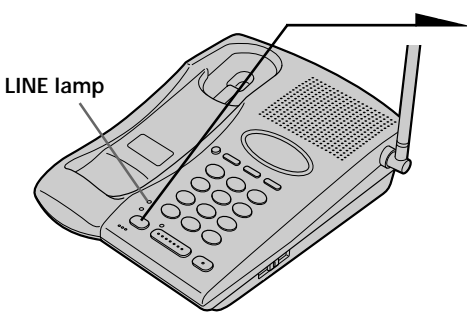


RINGER switch

Switching the phones during a call

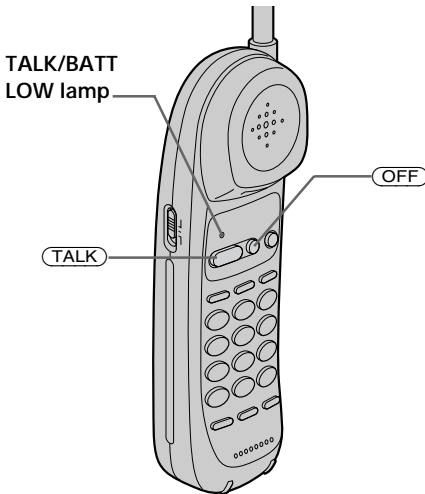
When you put a call on hold, you can return to the call on the other phone without disconnecting the call.

To switch from the base phone to the handset



1 Press **(HOLD)** on the base phone.
The LINE lamp and the TALK/BATT LOW lamp on the handset will flash slowly.

2 Press **(TALK)** or pick up the handset from the base phone.
The LINE lamp and the TALK/BATT LOW lamp on the handset will light up.
The dialing keys on the handset will light up for 10 seconds.



3 When you are done talking, press **(OFF)** or replace the handset to the base phone.

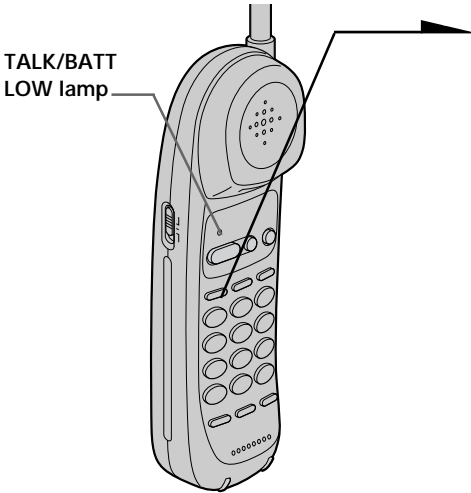
Notes

- If you pick up the handset while talking through the speakerphone on the base phone, the call will be switched to the handset.
- If you do not press **(HOLD)** in step 1, and press **(TALK)** in step 2, you can make a three-way conversation (see “Having a three-way conference” on page 29).
- When the call is put on hold on the base phone, if you pick up the handset, the call will be switched to the handset.

continued

Switching the phones during a call (continued)

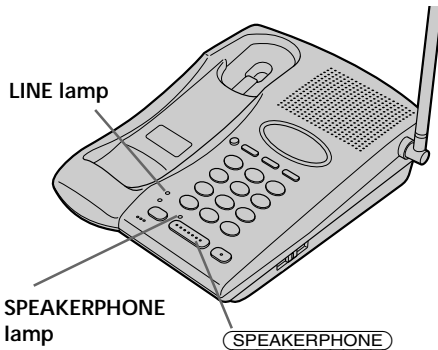
To switch from the handset to the base phone



1 Press **HOLD** on the handset.
The TALK/BATT LOW lamp and the LINE lamp on the base phone will flash slowly.

2 Press **SPEAKERPHONE**.
The SPEAKERPHONE lamp on the base phone will light up.
The TALK/BATT LOW lamp will flash.

3 When you are done talking, press **SPEAKERPHONE** again.



Talking between the handset and the base phone (Intercom)

You can talk between the base phone and the handset. You can start the intercom from either phone.

To talk from the handset to the base phone

Press **(INTERCOM)** on the handset. The TALK/BATT LOW lamp lights up, and INTERCOM lamp flashes. The base phone rings. The dialing keys light up for 10 seconds.

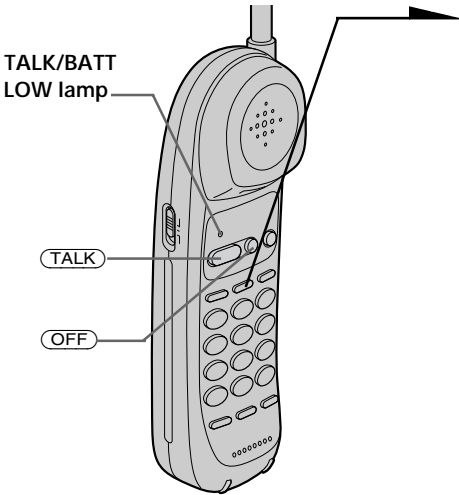
You will be connected automatically after 3 seconds.

When a person at the base phone answers, you can talk.

The TALK/BATT LOW lamp on the handset and INTERCOM lamp will light up.

When you are done talking or if no one answers the phone

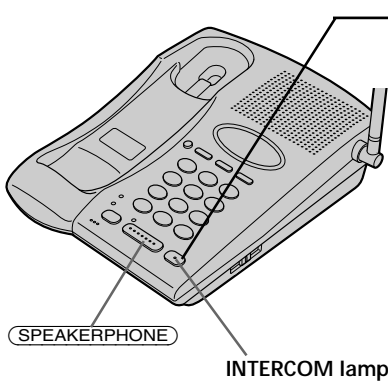
Press **(OFF)**.



Tips

- You can receive an intercom call on the base phone even when the RINGER switch on the base phone is set to OFF. The base phone will ring at a low level.
- When a person at the base phone want to answer the intercom call within 3 seconds, press **(INTERCOM)** on the base phone. If a person at the base phone press **(INTERCOM)** after the intercom call is automatically connected, the intercom call will be disconnected.

Talking between the handset and the base phone (Intercom) (continued)



To talk from the base phone to the handset

Press **INTERCOM** on the base phone.

The handset rings. TALK/BATT LOW lamp flashes.

When the person at the handset presses **INTERCOM**, you can talk. The call to the handset will stop by pressing **OFF** on the handset.

The TALK/BATT LOW lamp on the handset will light up. The INTERCOM lamp on the base phone will light up.

When you are done talking or if no one answers the phone

Press **INTERCOM** again.

Notes

- If there is an incoming call while on the intercom, only the base phone rings at a low level. To answer the call, press **TALK** on the handset or **SPEAKERPHONE** on the base phone. The intercom is canceled and you can talk to the outside caller.
- While conversing with an outside caller via the base phone or handset, you cannot make an intercom call. If you press **INTERCOM** on the handset, you will hear a busy tone. If you press **INTERCOM** on the base phone, it is invalid.

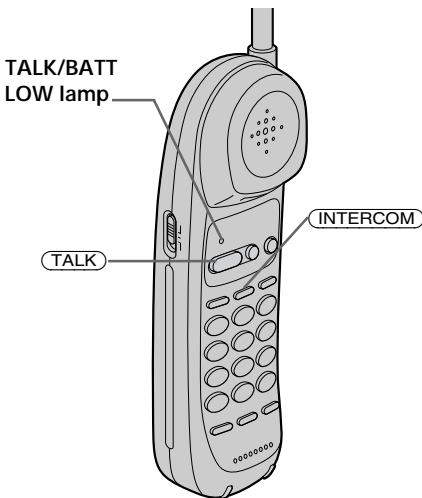
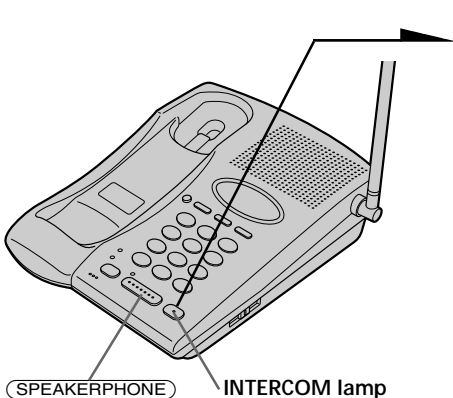
Tip

You can receive an intercom call on the handset even when the ringer is set to off. The handset will ring at a high level.

Transferring a call

You can transfer a call between the handset and base phone without disconnecting the call.

To transfer from the base phone to the handset



1 Press **INTERCOM**.

The call is put on hold, the handset rings.

The TALK/BATT LOW lamp on the handset flashes.

2 Press **INTERCOM** on the handset.

The TALK/BATT LOW lamp on the handset and INTERCOM lamp on the base phone light up. The dialing keys light up for 10 seconds.

You can talk between the base phone and the handset.

3 Press **TALK** on the handset to talk to the caller with the handset.

If no one answers the phone

Press **SPEAKERPHONE** on the base phone.

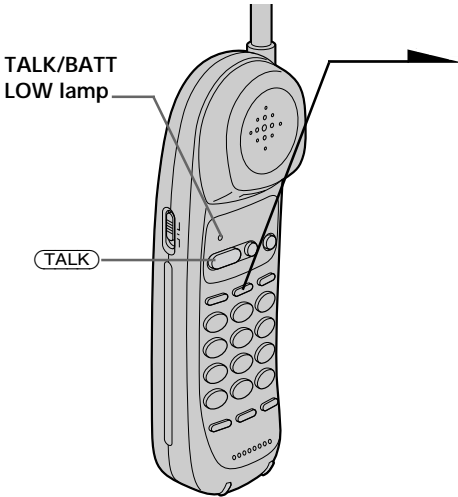
Tip

You can receive an intercom call on the handset even when the ringer is set to off. The handset will ring at a high level.

continued

Transferring a call (continued)

To transfer from the handset to the base phone



1 Press **INTERCOM**.

The call is put on hold, the base phone rings.

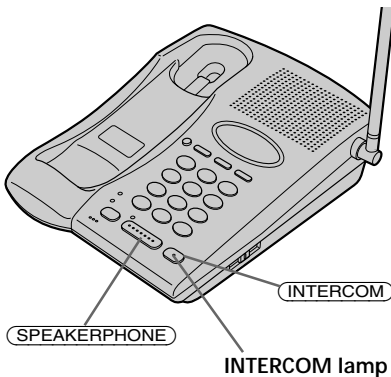
The INTERCOM lamp on the base phone flashes.

You will be connected automatically after 3 seconds.

The TALK/BATT LOW lamp on the handset lights up.

The dialing keys on the handset light up for 10 seconds.

When a person at the base phone answers, you can talk.



2 Press **SPEAKERPHONE** on the base phone to talk to the caller with the base phone.

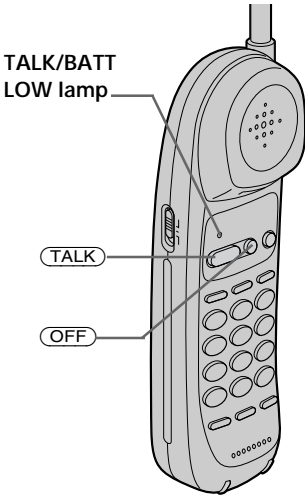
If no one answers the phone
Press **TALK** on the handset.

Tips

- You can receive an intercom call on the base phone even when the RINGER switch on the base phone is set to OFF. The base phone will ring at a low level.
- When a person at the base phone want to answer the intercom call within 3 seconds, press **INTERCOM** on the base phone. If a person at the base phone press **INTERCOM** after the intercom call is automatically connected, the intercom call will be disconnected.

Having a three-way conference

The handset and the base phone operate like two extensions on the same line. Both phones can operate at the same time, so that you, the outside caller, and the person at the other phone can engage in a three-way conversation.



To join the phone conversation

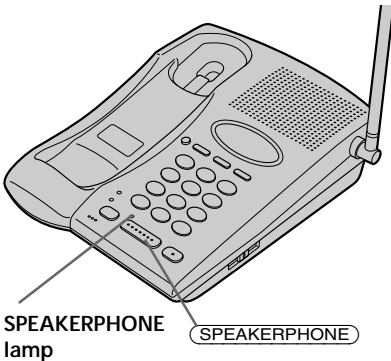
Press **TALK**.

The TALK/BATT LOW lamp on the handset lights up.

The dialing keys on the handset light up for 10 seconds.

If you are at the base phone, simply press **SPEAKERPHONE**.

The SPEAKERPHONE lamp on the base phone lights up.



When you are done talking

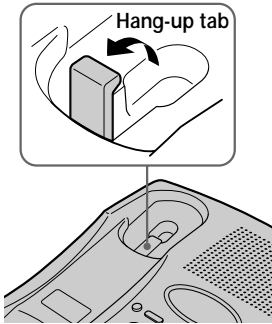
Press **OFF** on the handset (or press **SPEAKERPHONE** if you're at the base phone).

Tip

While talking through the speakerphone on the base phone, if you pick up the handset, the conversation will be continued between the handset and outside caller.

Mounting the base phone on a wall

1



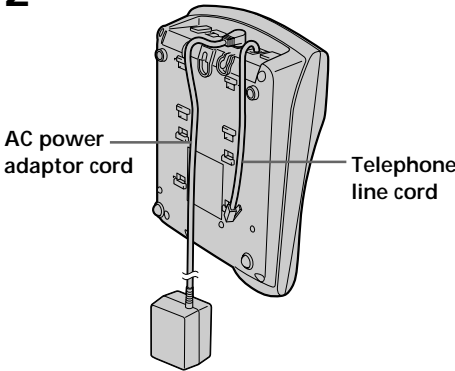
1

Raise the hang-up tab.

2

Plug the telephone line cord to the LINE jack and the AC power adaptor to the DC IN 9V jack, and hook the cords. Use the shorter cord for mounting.

2

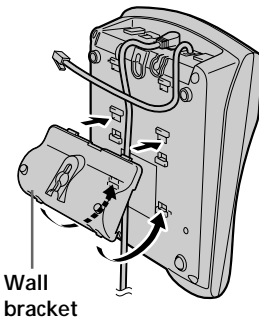


3

Attach the wall bracket to the center of the base phone.

Align the Δ marks of the wall bracket with those of the base phone.

3



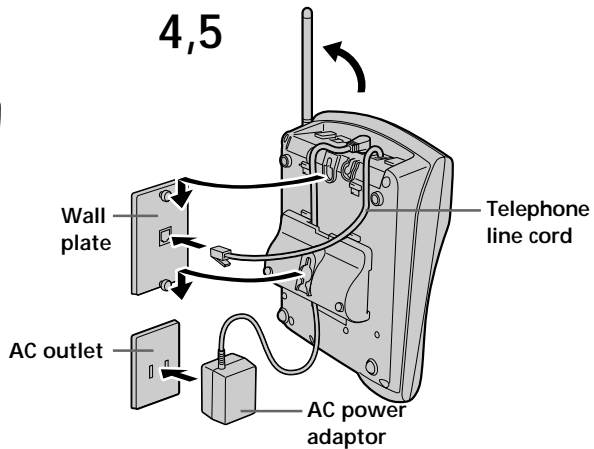
4

Plug the telephone line cord to the telephone outlet, and hook the base phone to the wall plate.

5

Plug the AC power adaptor to an AC outlet. Then raise the antenna so that it points towards the ceiling.

4,5



Tip

To remove the wall bracket, press the lower tabs.

Notes on power sources

On battery pack

- Store the battery pack at a temperature between 41°F (5°C) and 95°F (35°C) for best performance.
- If you do not use the handset for a long period of time, remove the battery pack after charging for more than 12 hours. This maintains battery life.
- Keep the battery pack away from fire.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not disassemble the battery pack.

On safety

- Do not unnaturally bend or crimp the cord, and do not place heavy objects on it.
- If the cord or plug is damaged, do not continue to use it. Contact your local Sony dealer for replacement.

On power failure

During a power interruption, you **cannot** make or receive calls.

Maintenance

On handling

- Do not attempt to disassemble the casing. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not put foreign objects into the unit. Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating the unit any further.
- Do not put anything in the DC IN 9V (external power input) jack.
- Do not drop the unit as a malfunction may result.

On cleaning

- Clean the cabinets with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine as they may damage the finish of the cabinet.
- If the charge terminals of the base phone and handset are soiled, wipe them with a soft cloth.

If you have any questions or problems concerning your phone, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

If you've experienced any of the following difficulties while using your phone, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

	Symptom	Remedy
Making calls	You hear five short error beeps when you press TALK .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure you have set up the base phone correctly (page 6). • Move the handset closer to the base phone. • Replace the handset to the base phone for a while to reset the random security code.
	You hear no dial tone.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the telephone line cord is securely connected to the telephone outlet. • Make sure the battery is fully charged (page 9).
	The phone does not connect at all, even though the number you have dialed is correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the dialing mode is set correctly (page 8). • Before dialing, make sure you hear a dial tone.
	The phone does not redial correctly.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the last dialed number is really the one you want to dial.
Receiving calls	The handset does not ring.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the ringer is turned on (page 21). • The battery may be weak. Charge the battery for more than 12 hours (page 9). • Make sure you have set up the base phone correctly (page 6). • Move the handset closer to the base phone. • Replace the handset to the base phone for a while to reset the random security code.
	The base phone does not ring.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the telephone line cord is securely connected to the telephone outlet. • Make sure the ringer is turned on (page 22).
During conversation	You hear interference during conversation.	<ul style="list-style-type: none"> • Move the handset closer to the base phone. • Place the base phone away from noise sources (page 6). • Press CHANNEL for a channel that gives better reception.
	You hear a beep every three seconds during the conversation.	<ul style="list-style-type: none"> • The battery is weak. Charge the battery for more than 12 hours.

	Symptom	Remedy
Speed dialing	You cannot store a speed dialing number.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure you follow the procedure in storing the number correctly (page 18). • When the handset is in use, you cannot store a speed dialing number on the base phone. • Replace the handset to the base phone for a while.
	You cannot make a speed dialing call.	<ul style="list-style-type: none"> • You pressed the number button to which no phone number has been stored.
	Speed dialing is incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> • Store a correct number (page 18).
Intercom	The handset does not ring when calling from the base phone.	<ul style="list-style-type: none"> • The handset may be engaged in conversation. • The battery may be weak. Charge the battery for more than 12 hours (page 9). • Move the handset closer to the base phone. • Place the base phone away from noise sources (page 6).
Power source/battery	The CHARGE lamp does not light up when you place the handset to charge.	<ul style="list-style-type: none"> • Wipe the charge terminals of the base phone and the handset with a soft cloth for better contact of the charge terminals. • Make sure the handset is placed on the base phone properly.
	The battery duration is short.	<ul style="list-style-type: none"> • The battery pack was charged less than 12 hours (due to power failure, etc.). • The usage life of the battery has expired and needs replacement.

Specifications

General

Frequency band

902 - 928 MHz (0.4 mW)

Operating channel

40 channels

Dial signal

Tone, 10 PPS (pulse) selectable

Supplied accessories

See page 5.

Handset

Power source

Rechargeable battery pack BP-T18

Battery charging time

Approx. 12 hours

Battery life

Standby: Approx. 7 days

Talk: Approx. 7 hours

Dimensions

Approx. 54 x 178 x 46 mm (w/h/d),
antenna excluded
(approx. 2 1/4 x 7 1/8 x 1 13/16 inches)

Antenna: Approx. 35 mm
(approx. 1 7/16 inches)

Mass

Approx. 210 g
(approx. 7.4 oz), battery included

Base phone

Power source

DC 9V from AC power adaptor

AC-T129

Dimensions

Approx. 170 x 65 x 220 mm (w/h/d),
antenna excluded
(approx. 6 3/4 x 2 5/8 x 8 3/4 inches)

Antenna: Approx. 150 mm
(approx. 6 inches)

Mass

Approx. 560 g
(approx. 1 lb 4 oz), wall bracket excluded

Design and specifications are subject to
change without notice.

For the customers in Canada

RECYCLING NICKEL-CADMIUM BATTERIES

Nickel-Cadmium batteries
are recyclable. You can help
preserve our environment
by returning your
unwanted batteries to your
nearest point for collection,
recycling or proper
disposal.



Note: In some areas the disposal of nickel-cadmium batteries in household or business trash may be prohibited.

RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) advises you about spent battery collection by the following phone number.

Call toll free number: 1-800-822-8837
(United States and Canada only)

Caution: Do not handle damaged or leaking
nickel-cadmium batteries.

Index

A

- Adjusting volume
 - handset volume 14, 17
 - speaker volume 15, 17

B

- Battery pack
 - charging 9
 - duration 10

C

- Connection 7

D, E, F, G, H

- Dialing mode
 - choosing 8
 - switching to the tone temporarily 14, 17

I, J, K

- Identifying the parts 11
- Intercom 25

L

- Location, base phone 6

M, N, O

- Making calls 14
- Mounting the base phone on a wall 30

P, Q

- Package contents 5
- Pulse dialing 8

R

- Receiving calls 17
- Redialing 16
- Ringer
 - adjusting the base ringer 22
 - setting the ringer type 21
 - turning on/off 21

S

- Setting up
 - base phone 6
 - handset 9
- Speaker 15, 17
- Speed dialing 18
- Switching the phones during a call 23

T, U

- Talking between the phones 25
- Three-way conference 29
- Tone dialing
 - dialing mode 8
 - switching to 14, 17
- Transferring a call 27
- Troubleshooting 32

V, W, X, Y, Z

- Volume
 - handset 14, 17
 - speaker 15, 17

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

AVIS DE L'INDUSTRIE CANADA

AVIS: L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué.

Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de la raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées pas un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas."

AVIS: L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface.

La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

NOTICE IMPORTANTE POUR L'UTILISATEUR

Votre (SPP-934) a été approuvé par l'Industrie Canada.

Remarque

L'utilisation de cet appareil est soumise à deux conditions: (1) cet appareil ne peut causer aucune interférence; (2) cet appareil doit accepter toute les interférences, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement imprévu de l'appareil.

Le caractère privé des communications ne peut être garanti lors de l'utilisation de ce téléphone.

CODE DE SECURITE

Votre SPP-934 a reçu un code de sécurité numérique aléatoire qui a été sélectionné parmi plus de 65.000 codes de sécurité numériques.

Table des matières

Informations préliminaires

- 4 A lire en premier
- 5 Etape 1: Vérification du contenu du carton d'emballage
- 6 Etape 2: Installation de la base
- 9 Etape 3: Préparation de la batterie
- 11 Identification des éléments

Opérations de base

- 14 Emission d'un appel
- 16 Recomposition d'un numéro
- 17 Réception d'un appel

Fonctions du téléphone

- 18 Composition rapide
- 18 Mémorisation d'un numéro de téléphone sur le combiné
- 19 Mémoriser des numéros de téléphone sur la base
- 20 Emission d'un appel à l'aide des touches de composition rapide du combiné
- 20 Emission d'un appel à l'aide des touches de composition rapide de la base
- 21 Réglage du type de sonnerie
- 21 Pour désactiver la sonnerie
- 22 Vérification du type de sonnerie sélectionné
- 22 Réglage du volume de la sonnerie de la base

- 23 Changement de téléphone pendant un appel
- 23 Passer de la base au combiné
- 24 Passer du combiné à la base
- 25 Communication entre le combiné et la base (Communication interne)
- 25 Appeler la base par le combiné
- 26 Appeler le combiné par la base
- 27 Transfert d'un appel
- 27 Transférer un appel de la base sur le combiné
- 28 Transférer un appel du combiné sur la base
- 29 Conversation à trois
- 29 Se joindre à une conversation téléphonique

Informations complémentaires

- 30 Fixation murale de la base
- 31 Remarques sur les sources d'alimentation
- 31 Entretien
- 32 Guide de dépannage
- 34 Spécifications
- 35 Index

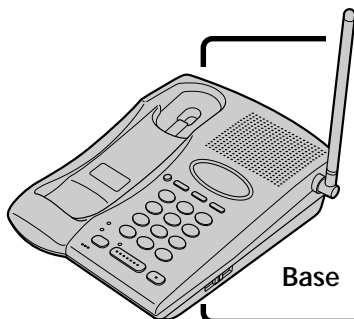
FR

A lire en premier

Avant d'utiliser le téléphone, vous devez l'installer. Voici une description rapide de la façon dont le téléphone doit être installé : Suivez les étapes 1, 2 et 3.

Etape 1 (page 5)

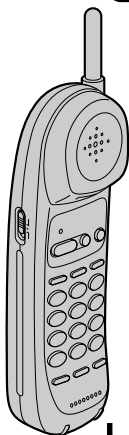
Déballiez d'abord le téléphone et les accessoires fournis.



Base

Etape 2 (pages 6 à 8)

Vous devez effectuer les choses suivantes pour installer la base, et avant tout trouver l'emplacement idéal.



Combiné

Etape 3 (pages 9 à 10)

Ensuite, insérez la batterie dans le combiné et chargez-la pendant au moins 12 heures.

C'est tout !

A propos du code de sécurité numérique

Ce téléphone sans fil utilise un code de sécurité numérique qui empêche à un tiers d'accéder à la base.

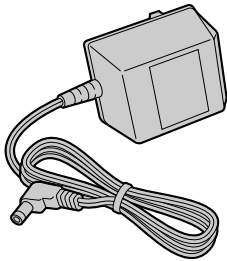
Le code de sécurité bloque les appels que d'autres personnes seraient tentées de faire par la base avec d'autres combinés sans fil.

Un code de sécurité aléatoire est automatiquement attribué à la base et au combiné la première fois que vous chargez la batterie.

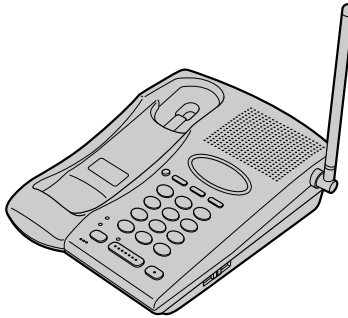
Etape 1

Vérification du contenu du carton d'emballage

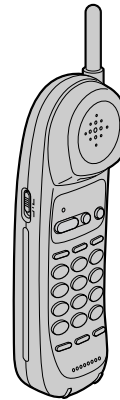
Assurez-vous que le carton d'emballage contient bien tous les accessoires suivants. Si un accessoire manque, contactez votre revendeur Sony.



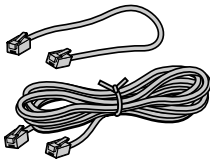
Adaptateur secteur (AC-T129)



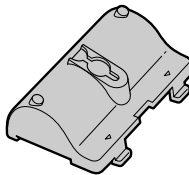
Base



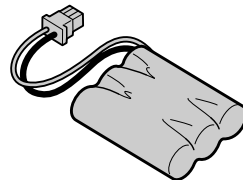
Combiné



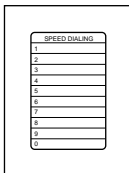
Cordons de ligne téléphonique (2)



Applique murale/support pour la base



Batterie rechargeable (BP-T18)



Répertoires (2)

Etape 2

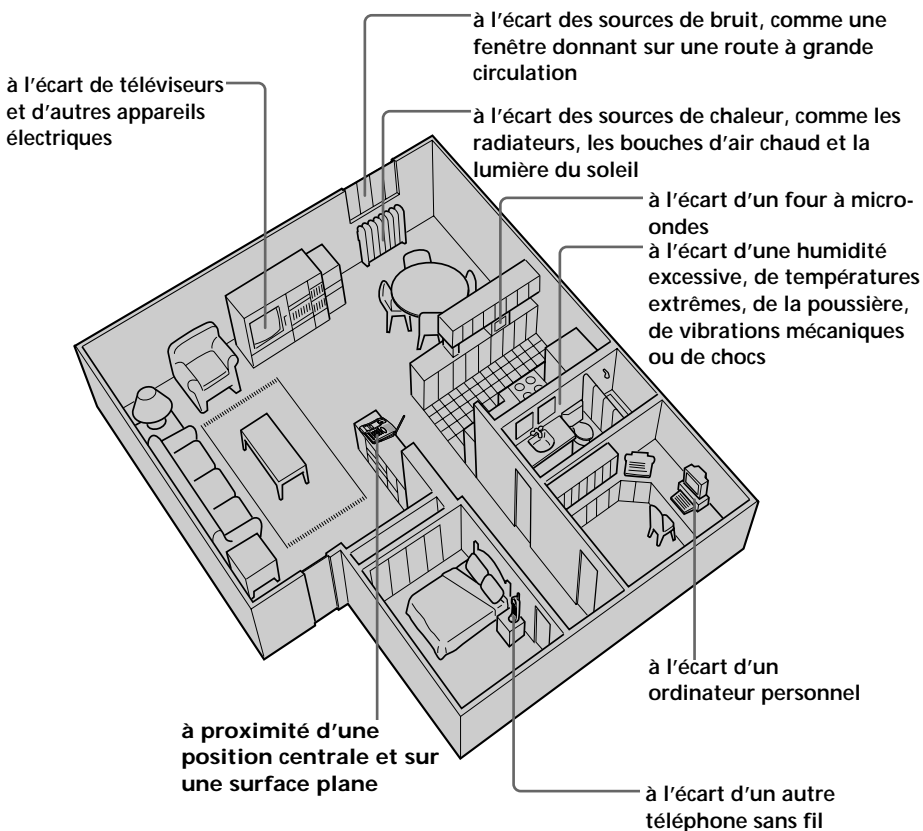
Installation de la base

Procédez de la façon suivante:

- Choisissez l'emplacement idéal
- Raccordez la base
- Choisissez le mode de numérotation

Choisissez l'emplacement idéal

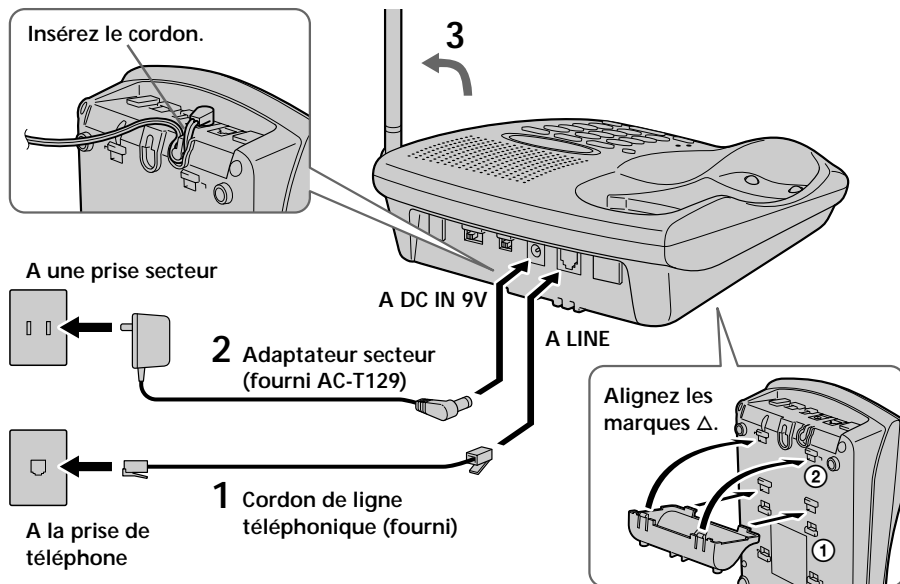
L'emplacement de la base affecte la qualité de la réception du combiné.



- ATTENTION:**
- Si le son est souvent coupé pendant une communication téléphonique, rapprochez-vous de la base ou éloignez le poste des sources de bruits.
 - Le téléphone sans fil fonctionne à une fréquence qui peut provoquer des interférences sur la réception télévisée ou radio. Le poste de base ne doit pas être placé à proximité de ou sur un téléviseur ou un magnétoscope. En cas d'interférences, il suffit en général d'éloigner le téléphone du téléviseur ou du magnétoscope pour réduire ou éliminer les interférences.

Raccordez la base

Si vous voulez la suspendre au mur, reportez-vous à la page 30.



Si vous voulez utiliser l'applique murale comme support, fixez-la sous la base, comme indiqué sur l'illustration ci-dessus, avant l'étape 1.

- 1 Raccordez le cordon de ligne téléphonique à la prise LINE et à une prise téléphonique.
- 2 Raccordez l'adaptateur secteur à la prise DC IN 9V et à une prise secteur.
- 3 Levez l'antenne et assurez-vous qu'elle est dirigée vers le plafond.

suite

Etape 2 : Installation de la base (suite)

Remarques

- Utilisez seulement l'adaptateur secteur fourni AC-T129 à l'exclusion de tout autre.
- Raccordez l'adaptateur secteur à une source d'alimentation toujours sous tension.
- Placez la base le plus près possible d'une prise murale pour que l'adaptateur secteur puisse être facilement débranché.

Polarité de la fiche



Conseil

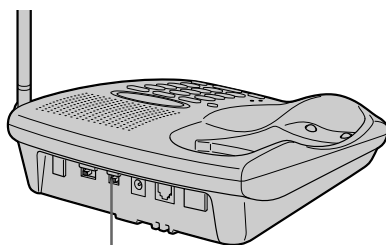
Si votre prise de téléphone n'est pas de type modulaire, contactez votre compagnie de téléphone qui vous renseignera à ce sujet.

Prise modulaire



Choisissez le mode de numérotation

Pour que le téléphone fonctionne correctement, le mode de numérotation approprié (décimal ou à fréquences vocales) doit être sélectionné.



Commutateur DIAL MODE

Selon le système de numérotation de votre ligne téléphonique, réglez le commutateur DIAL MODE de la façon suivante :

Si votre système est	Réglez le commutateur sur
A fréquences vocales	TONE
Décimal	PULSE

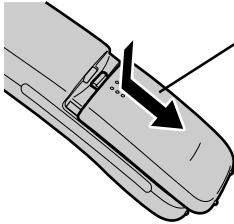
En cas d'incertitude

Faites un essai en réglant le commutateur DIAL MODE sur TONE. Si l'appel aboutit, laissez le commutateur sur cette position, sinon réglez-le sur PULSE.

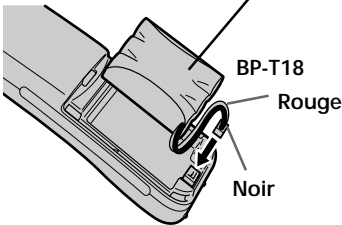
Etape 3

Préparation de la batterie

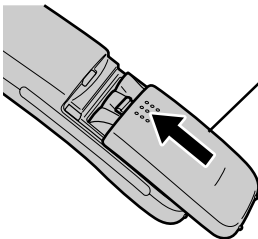
Chargez la batterie pendant au moins 12 heures avant d'utiliser le téléphone.



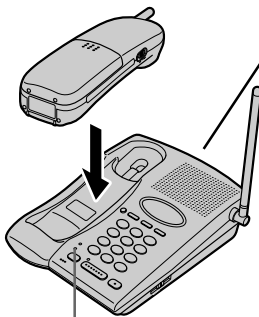
- 1** Ouvrez le couvercle du logement de la batterie du combiné en le faisant coulisser.



- 2** Brachez le connecteur de batterie en respectant la polarité (le fil noir du côté gauche et le rouge du côté gauche).



- 3** Fermez le couvercle du logement.



- 4** Posez le combiné sur la base. Le témoin CHARGE s'allume si le combiné repose correctement sur les plots de charge de la base. Chargez la batterie pendant plus de 12 heures pour qu'elle soit pleine. Le témoin CHARGE reste allumé lorsque la recharge est terminée.

Témoin CHARGE

suite

Etape 3 : Préparation de la batterie (suite)

Autonomie de la batterie

Une batterie complètement chargée dure environ:

- approx. 7 heures lors d'une communication continue avec le combiné.
- approx. 7 jours lorsque le combiné est en veille.

Remarques

- La batterie se décharge lentement à longue terme, même si elle n'est pas sollicitée.
- Si vous laissez la batterie dans le combiné sans la charger, elle se déchargera complètement.
Il faut recharger plusieurs fois de suite une batterie complètement déchargée pour qu'elle retrouve sa capacité d'origine.

Pour tirer le meilleur parti de la batterie

Ne reposez pas le combiné sur la base après chaque appel. La batterie fonctionne mieux si le combiné est remis sur la base après deux ou trois appels. Toutefois, si le combiné ne reste pas pendant longtemps sur la base, la batterie se déchargera.

Achat d'une nouvelle batterie

Si la batterie dure moins de quelques minutes malgré 12 heures de charge, c'est qu'elle est usée et qu'elle doit être remplacée.

Contactez votre revendeur ou un service après-vente agréé Sony et demandez une batterie rechargeable Sony **BP-T18**.

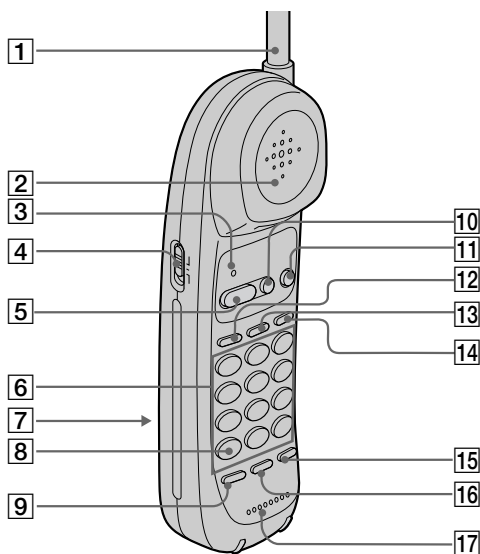
Remarque

L'autonomie de la batterie varie selon les conditions d'utilisation et la température ambiante.

Identification des éléments

Reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses pour les détails.

Combiné

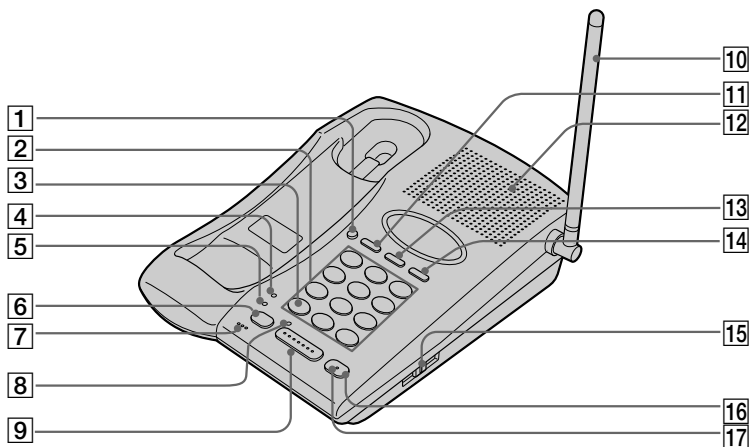


- | | |
|--|---|
| 1 Antenne | 10 Touche OFF (p. 14, 17)
Pour interrompre un appel. |
| 2 Haut-parleur | 11 Touche FLASH (p. 14, 17) |
| 3 Témoin TALK/BATT LOW (p. 14, 18)
S'allume pendant un appel, clignote lorsque le numéro de composition rapide est mémorisé. | 12 Touche HOLD (p. 14, 17, 24)
Pour mettre un appel en attente. |
| 4 Commutateur VOL (volume) (p. 14, 17)
Pour régler le volume du combiné. | 13 Touche INTERCOM (p. 25)
Pour les communications internes. |
| 5 Touche TALK (p. 14, 17)
Pour recevoir ou émettre un appel. | 14 Touche CHANNEL (p. 14, 17)
Pour sélectionner un autre canal. |
| 6 Touches de composition (p. 14) | 15 Touche REDIAL/PAUSE (p. 16, 20)
Pour recomposer le dernier numéro appelé, insérer une pause dans la séquence de composition. |
| 7 Logement de la batterie (p. 9) | 16 Touche PGM (programme) (p. 18)
Pour mémoriser des numéros de composition rapide. |
| 8 Touche * TONE (p. 14, 17)
Pour passer provisoirement à la numérotation à fréquences vocales. | 17 Microphone |
| 9 Touche SPEED DIAL (p. 20)
Pour faire un appel en utilisant la composition rapide. | |

suite

Identification des éléments (suite)

Base



1 Touche PGM (programme)
(p. 19)

Pour mémoriser des numéros de composition rapide.

2 Touches de composition (p. 15)

3 Touche * TONE (p. 15, 17)

Pour passer provisoirement à la numérotation à fréquences vocales.

4 Témoin LINE (p. 15, 17, 23)

S'allume lorsqu'un des téléphones est utilisé.

5 Témoin CHARGE (p. 9)

S'allume lorsque la batterie est chargée.

6 Touche HOLD (p. 15, 17, 23)

Pour mettre un appel en attente.

7 MIC (microphone)

8 Témoin SPEAKERPHONE
(p. 15, 17)

S'allume pendant l'émission ou la réception d'un appel sur la base.

9 Touche SPEAKERPHONE
(p. 15, 17)

Pour émettre ou recevoir un appel sur la base.

10 Antenne (p. 7, 30)

11 Touche REDIAL/PAUSE
(p. 16, 20)

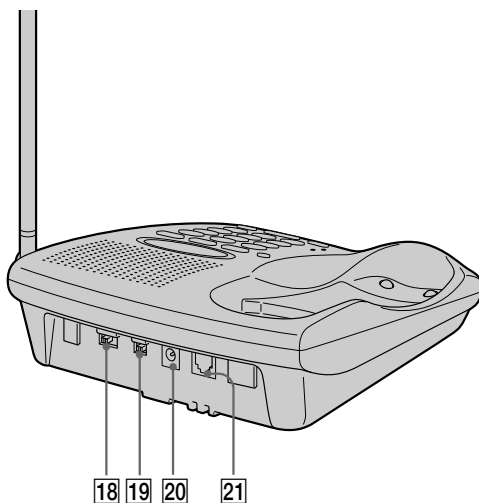
Pour recomposer le dernier numéro appelé, insérer une pause dans la séquence de composition.

12 Haut-parleur

13 Touche SPEED DIAL (p. 20)

Pour faire un appel en utilisant la composition rapide.

14 Touche FLASH (p. 15, 17)



15 Commande **VOLUME** (p. 15, 17)

Pour ajuster le volume du haut-parleur.

16 Touche **INTERCOM** (p. 26)

Pour les communications internes.

17 Témoin **INTERCOM** (p. 25)

S'allume pendant une communication interne.

18 Commutateur **RINGER** (p. 22)

Pour régler le volume de la sonnerie.

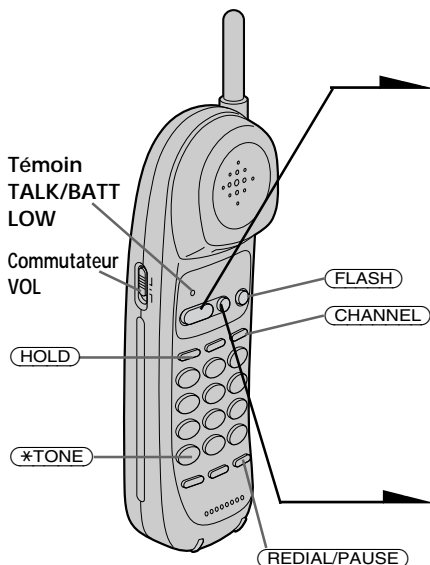
19 Commutateur **DIAL MODE** (p. 8)

Pour sélectionner la numérotation décimale ou à fréquences vocales.

20 Prise **DC IN 9 V** (p. 7, 30)

21 Prise **LINE (ligne téléphonique)**
(p. 7, 30)

Emission d'un appel



1 Décrochez le combiné de la base.

2 Appuyez sur **(TALK)**.

Le témoïn TALK/BATT LOW sur le combiné ainsi que le témoïn LINE sur la base s'allument.

Les touches de composition s'allument pendant 10 secondes.

Vous entendez à ce moment une tonalité. Si vous entendez des bips d'erreur, rapprochez-vous de la base.

3 Composez le numéro de téléphone.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **(OFF)** ou reposez le combiné sur la base.

Le témoïn TALK/BATT LOW sur le combiné ainsi que le témoïn LINE sur la base s'éteignent.

Autres fonctions

Pour	Vous devez
Mettre un appel en attente	Appuyer sur (HOLD) . Le témoïn TALK/BATT LOW clignote lentement. Appuyer sur (TALK) pour reprendre l'appel.
Sélectionner un autre canal	Appuyer sur (CHANNEL) .
Régler le volume	Régler le commutateur VOL sur H (fort), M (moyen) ou L (faible).
Passer temporairement à la numérotation à fréquences vocales	Appuyer sur (*TONE) après la connexion. La ligne reste dans ce mode jusqu'à ce que vous raccrochiez.
Prendre un autre appel (service de mise en attente*)	Appuyer sur (FLASH) pour prendre le deuxième appel. Appuyer une nouvelle fois sur (FLASH) pour revenir au premier appel.

* Vous devez souscrire un abonnement à ce service auprès de votre compagnie de téléphone.

Remarques

- Avant de composer un numéro, assurez-vous d'entendre la tonalité de ligne, sinon vous ne pourrez pas composer le numéro.
- Lorsque le témoïn TALK/BATT LOW répète des doubles clignotements, c'est que la base est utilisée.
- Lorsque vous réglez le volume du combiné sur H (fort), le volume est extrêmement fort. Normalement, réglez le volume sur M (moyen).

Si la batterie du combiné s'épuise en cours d'appel

Vous entendez un bip toutes les trois secondes et le témoin TALK/BATT LOW du combiné clignote.

L'appel sera bientôt interrompu. Reposez le combiné sur la base pour recharger la batterie.

Pour des performances optimales, rechargez la batterie pendant au moins 12 heures.

Sachez que pendant les 10 - 15 premières minutes de recharge, le téléphone est désactivé et il n'est pas possible d'émettre ni de recevoir un appel.

Lorsque ces 10 - 15 minutes se sont écoulées, vous pouvez utiliser le téléphone, mais l'autonomie de la batterie sera très courte. Il est conseillé de recharger complètement la batterie avant de réutiliser le téléphone.

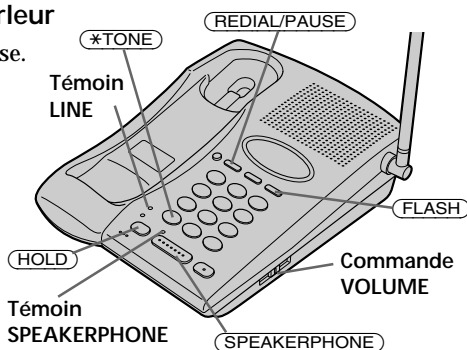
Emission d'un appel par le haut-parleur

Appuyez sur (SPEAKERPHONE) sur la base.

Le témoin SPEAKERPHONE ainsi que le témoin LINE s'allument.

Composez le numéro de téléphone.

Lorsque vous avez terminé, appuyez une nouvelle fois sur (SPEAKERPHONE).



Autres fonctions

Pour	Vous devez
Mettre un appel en attente	Appuyer sur (HOLD). Le témoin LINE clignote lentement. Appuyer sur (SPEAKERPHONE) pour reprendre l'appel.
Ajuster le réglage du volume	Faites glisser la commande VOLUME.
Passer temporairement à la numérotation à fréquences vocales	Appuyer sur (*TONE) après la connexion. La ligne reste dans ce mode jusqu'à ce que vous raccrochiez.
Prendre un autre appel (service de mise en attente*)	Appuyer sur (FLASH) pour prendre le deuxième appel. Appuyer une nouvelle fois sur (FLASH) pour revenir au premier appel.

* Vous devez souscrire un abonnement à ce service auprès de votre compagnie de téléphone.

suite

Emission d'un appel (suite)

Pour obtenir du haut-parleur des performances optimales

- Vous risquez de ne pas entendre votre correspondant dans un environnement bruyant.
Utilisez donc le haut-parleur dans une pièce silencieuse.
- Ne mettez pas la main ou un autre objet trop près du microphone, sinon vous entendrez un bruit aigu (rétroaction).
- Si le volume du haut-parleur est trop élevé, ou si le téléphone a été installé trop près d'un mur, le volume risque d'être subitement réduit. Ceci est dû à un circuit anti-rétroaction du téléphone. Dans ce cas, réduisez légèrement le volume du haut-parleur.

Recomposition d'un numéro

Sur le combiné

- 1 Appuyez sur **(TALK)**.
Le témoin TALK/BATT LOW s'allume. Les touches de composition s'allument pendant 10 secondes.
- 2 Appuyez sur **(REDIAL/PAUSE)** pour recomposer le dernier numéro composé.

Sur la base

- 1 Appuyez sur **(SPEAKERPHONE)**.
Le témoin SPEAKERPHONE s'allume.
- 2 Appuyez sur **(REDIAL/PAUSE)** pour recomposer le dernier numéro composé.

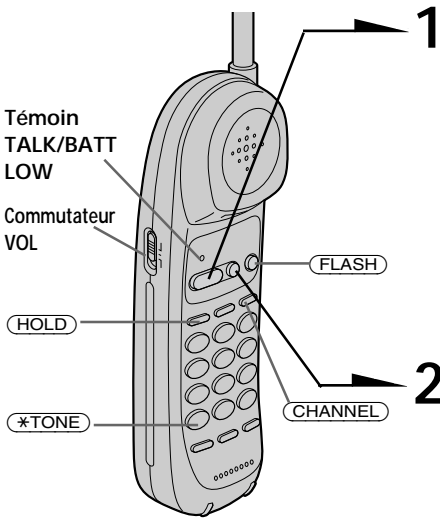
Remarque

Si le dernier numéro composé a plus de 32 chiffres, seuls les 32 premiers chiffres seront composés.

Conseil

Le numéro à recomposer est le dernier numéro formé sur le combiné ou sur la base.

Réception d'un appel



1 Lorsque vous entendez le téléphone sonner :

- Appuyez sur **(TALK)** (ou sur toute autre touche sauf **(OFF)**).
- ou
- Décrochez le combiné de la base s'il est accroché.

Le témoin TALK/BATT LOW sur le combiné ainsi que le témoin LINE sur la base s'allument.

Les touches de composition s'allument pendant 10 secondes.

2 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **(OFF)** ou reposez le combiné sur la base.

Le témoin TALK/BATT LOW sur le combiné ainsi que le témoin LINE sur la base s'éteignent.

Autres fonctions

Pour	Vous devez
Mettre un appel en attente	Appuyer sur (HOLD) . Le témoin TALK/BATT LOW clignote lentement. Appuyer sur (TALK) pour reprendre l'appel.
Sélectionner un autre canal	Appuyer sur (CHANNEL) .
Régler le volume	Réglez le commutateur VOL sur H (fort), M (moyen) ou L (faible).
Passer temporairement à la numérotation à fréquences vocales	Appuyer sur (*TONE) après la connexion. La ligne reste dans ce mode jusqu'à ce que vous raccrochiez.
Prendre un autre appel (service de mise en attente*)	Appuyer sur (FLASH) pour prendre le deuxième appel. Appuyer une nouvelle fois sur (FLASH) pour revenir au premier appel.
Mettre en/hors service la sonnerie du combiné	Voir "Réglage du type de sonnerie" à la page 21.

* Vous devez souscrire un abonnement à ce service auprès de votre compagnie de téléphone.

Réception d'un appel par le haut-parleur

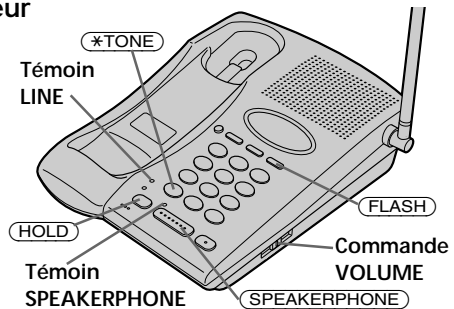
Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **(SPEAKERPHONE)** sur la base. Le témoin SPEAKERPHONE ainsi que le témoin LINE s'allument.

Pour ajuster le réglage du volume, faites glisser la commande VOLUME.

Lorsque vous avez terminé, appuyez une nouvelle fois sur **(SPEAKERPHONE)**.

Pour un fonctionnement optimal du haut-parleur, voir page 16.

Pour régler le volume de la sonnerie, voir page 22.

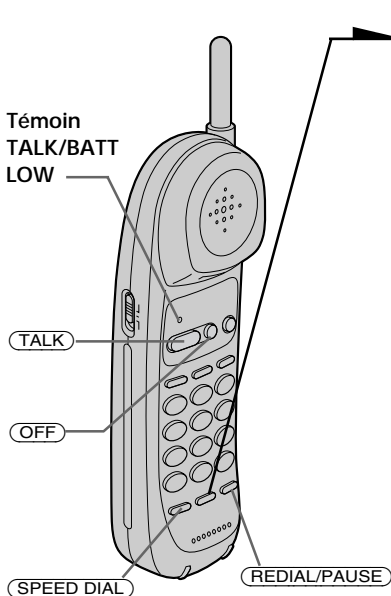


Opérations de base

Composition rapide

Vous pouvez composer un numéro de téléphone à l'aide d'une seule touche en mémorisant ce numéro sur une touche de composition rapide. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 numéros de téléphone différents sur le combiné et la base.

Mémorisation d'un numéro de téléphone sur le combiné



- 1** Appuyez sur **(PGM)**.
Le témoin TALK/BATT LOW clignote.
Les touches de composition s'allument pendant 10 secondes.
- 2** Appuyez sur une des touches de composition (**0** à **9**) pour mémoriser le numéro souhaité.
Vous entendez un bip de confirmation.
- 3** Indiquez le numéro de téléphone souhaité.
Vous pouvez indiquer un numéro de 16 chiffres au maximum, tonalité et pause comprises, chacune d'elles comptant pour un chiffre.
- 4** Appuyez une nouvelle fois sur **(PGM)**.
Vous entendez un bip de confirmation, et le numéro est enregistré. Le témoin TALK/BATT LOW s'éteint.

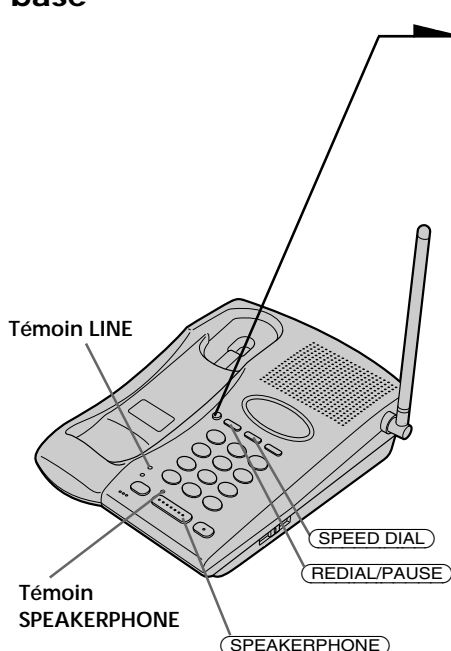
Remarques

- Le numéro précédent sera effacé si vous n'indiquez pas de nouveau numéro à l'étape 3.
- Ne laissez pas s'écouler plus de 20 secondes entre chaque étape.
- Avant de mémoriser un numéro de téléphone, assurez-vous que le combiné n'est pas utilisé.

Conseils

- Si vous vous trompez de numéro, appuyez sur **(OFF)**, puis recommencez depuis le début.
- Utilisez le répertoire fourni pour inscrire les coordonnées de chaque numéro mémorisé.

Mémoriser des numéros de téléphone sur la base



- 1** Appuyez sur **(PGM)**.
Le témoin **SPEAKERPHONE** clignotera rapidement.
- 2** Appuyez sur une des touches de composition (**0** à **9**) pour mémoriser le numéro souhaité.
Vous entendez un bip de confirmation.
- 3** Indiquez le numéro de téléphone que vous voulez enregistrer.
Vous pouvez enregistrer 16 chiffres, y compris une tonalité et une pause, chacune d'elles comptant pour un chiffre.
- 4** Appuyez une nouvelle fois sur **(PGM)**.
Vous entendez un autre bip de confirmation et le numéro est mémorisé.

Remarques

- A l'étape 3, si vous n'indiquez pas le numéro de téléphone, le numéro précédent sera effacé.
- N'attendez pas plus de 20 secondes entre chaque étape de la procédure.
- Vous ne pouvez pas mémoriser des numéros de téléphone sur la base quand le combiné est utilisé, ce qui est signalé par l'éclairage du témoin **LINE**.

Conseils

- Si vous mémorisez un mauvais numéro, appuyez sur **(PGM)** puis recommencez à partir du début.
- Utilisez le répertoire fourni pour écrire les numéros de téléphone mémorisés sous les numéros de composition rapide.

suite

Composition rapide (suite)

Pour mémoriser le dernier numéro composé

Appuyez sur **(REDIAL/PAUSE)** directement après l'étape 2 et passez à l'étape 4.

Pour mémoriser un numéro passant par un standard téléphonique (PBX)

Avant d'entrer un numéro de téléphone à l'étape 3 de la page précédente, effectuez les points suivants:

- 1 Entrez le numéro d'accès à la ligne extérieure (par ex. 9).
- 2 Appuyez sur **(REDIAL/PAUSE)**.

Pour changer un numéro numérisé

Pour mémoriser un nouveau numéro, suivez les instructions précédentes.

Pour supprimer un numéro de la mémoire

- 1 Appuyez sur **(PGM)**.
- 2 Appuyez sur la touche de composition rapide où se trouve le numéro que vous voulez supprimer.
- 3 Appuyez une nouvelle fois sur **(PGM)**.

Emission d'un appel à l'aide des touches de composition rapide du combiné

- 1 Appuyez sur **(TALK)**.
Le témoin TALK/BATT LOW s'allume. Les touches de composition s'allument pendant 10 secondes.

- 2 Appuyez sur **(SPEED DIAL)**.

- 3 Tapez le numéro de composition rapide souhaité (**(0)** à **(9)**).

Le numéro de téléphone mémorisé sur le numéro de composition rapide est composé.

Emission d'un appel à l'aide des touches de composition rapide de la base

- 1 Appuyez sur **(SPEAKERPHONE)**.

Le témoin SPEAKERPHONE s'allume.

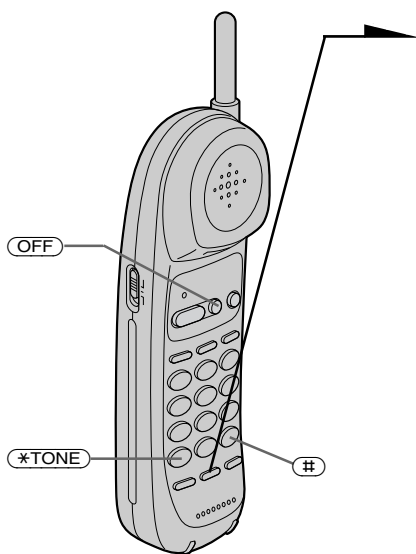
- 2 Appuyez sur **(SPEED DIAL)**.

- 3 Tapez le numéro de composition rapide souhaité (**(0)** à **(9)**).

Le numéro de téléphone mémorisé sur le numéro de composition rapide est composé.

Réglage du type de sonnerie

Vous avez le choix entre quatre types de sonnerie.



- 1 Appuyez sur **PGM**.
- 2 Appuyez sur **#** ou sur ***TONE**.
- 3 Appuyez sur une touche numérique de **1** à **4** pour sélectionner le type de sonnerie.
Vous entendrez la sonnerie correspondante.
- 4 Appuyez sur **OFF**.

Pour désactiver la sonnerie

- 1 Appuyez sur **PGM**.
- 2 Appuyez sur **#** ou sur ***TONE**.
- 3 Appuyez sur **5**.
- 4 Appuyez sur **OFF**.

Le sonnerie du combiné est désactivée.

Pour activer à nouveau la sonnerie

Suivez les instructions de "Réglage du type de sonnerie".

Remarque

Ne laissez pas s'écouler plus de 20 secondes entre chaque étape de la procédure.

Réglage du type de sonnerie (suite)

Vérification du type de sonnerie sélectionné

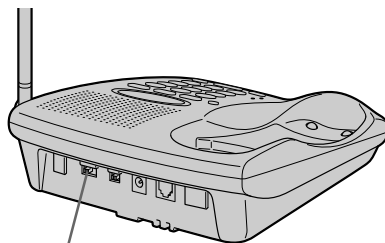
- 1 Appuyez sur **(PGM)**.
- 2 Appuyez sur **(#)** ou sur **(*TONE)**.
- 3 Appuyez sur **(0)**.
La sonnerie actuellement sélectionnée retentit.
- 4 Appuyez sur **(OFF)**.

Remarque

La sonnerie du combiné est désactivée si vous n'entendez aucun son (seulement la tonalité des touches).

Réglage du volume de la sonnerie de la base

Réglez le commutateur RINGER de la base sur HIGH ou LOW. Pour désactiver la sonnerie, réglez-la sur OFF.

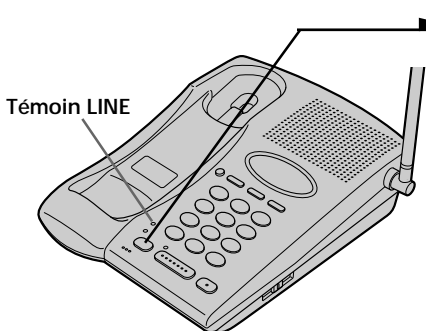


Commutateur
RINGER

Changement de téléphone pendant un appel

Si vous avez mis l'appel en attente, vous pourrez le reprendre sur l'autre téléphone sans interrompre la communication.

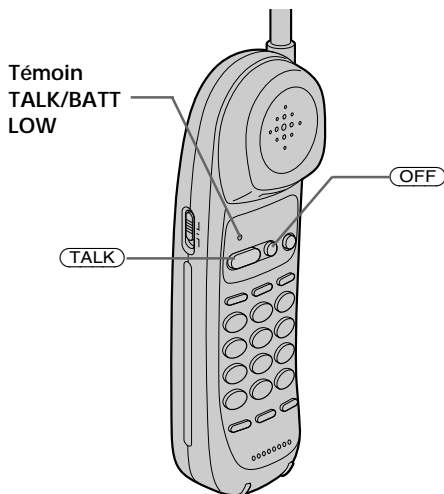
Passer de la base au combiné



1 Appuyez sur **(HOLD)** sur la base.
Le témoin LINE ainsi que le témoin TALK/BATT LOW sur le combiné clignotent lentement.

2 Appuyez sur **(TALK)** ou prenez le combiné de la base.

Le témoin LINE ainsi que le témoin TALK BATT/LOW du combiné s'allument.
Les touches de composition du combiné s'allument pendant 10 secondes.



3 Quand vous avez fini de parler, appuyez sur **(OFF)** ou reposez le combiné sur la base.

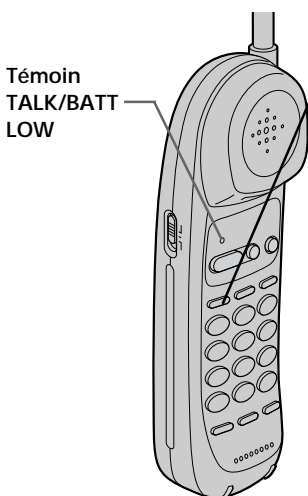
Remarques

- Si vous prenez le combiné pendant que vous parlez par le haut-parleur de la base, l'appel sera commuté sur le combiné.
- Si vous n'appuyez pas sur **(HOLD)** à l'étape 1 et si vous appuyez sur **(TALK)** à l'étape 2, vous pourrez communiquer à trois personnes (voir "Conversation à trois" à la page 29).
- Lorsque l'appel est mis en attente sur la base, vous pouvez prendre le combiné et continuer à parler par le combiné.

suite

Changement de téléphone pendant un appel (suite)

Passer du combiné à la base



1 Appuyez sur **(HOLD)** du combiné.

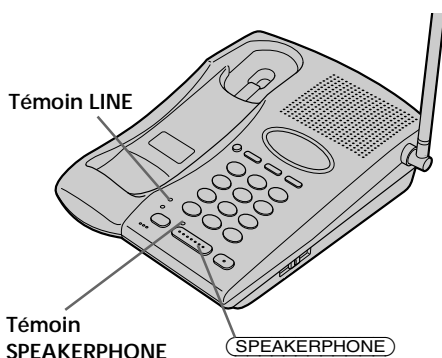
Le témoin TALK/BATT LOW ainsi que le témoin LINE de la base clignotent lentement.

2 Appuyez sur **(SPEAKERPHONE)**.

Le témoin SPEAKERPHONE sur la base s'allume.

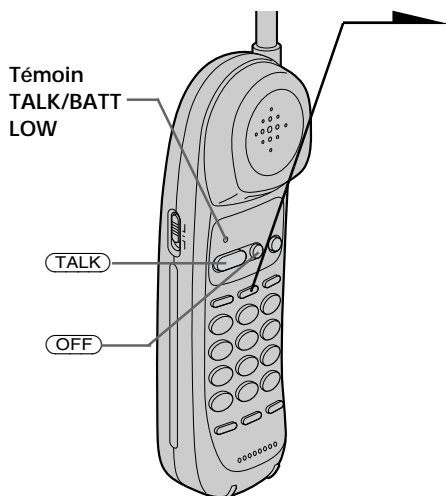
Le témoin TALK/BATT LOW clignote.

3 Quand vous avez fini de parler, appuyez une nouvelle fois sur **(SPEAKERPHONE)**.



Communication entre le combiné et la base (Communication interne)

La communication entre la base et le combiné est également possible. L'appel peut venir de l'un ou l'autre.



Appeler la base par le combiné

Appuyez sur **(INTERCOM)** sur le combiné.

Le témoin TALK/BATT LOW s'allume et le témoin INTERCOM clignote.

La base sonne.

Les touches de composition s'allument pendant 10 secondes.

La liaison sera établie dans les 3 secondes qui suivent.

Lorsqu'une personne répond à la base, vous pouvez parler.

Le témoin TALK/BATT LOW du combiné et le témoin INTERCOM s'allument.

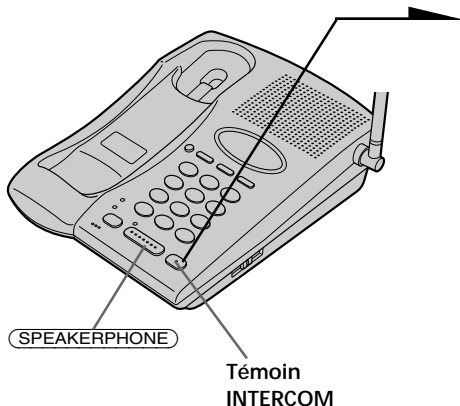
Quand vous avez fini de parler, ou si personne ne répond au téléphone

Appuyez sur **(OFF)**.

Conseils

- Vous pouvez recevoir un appel interne sur la base même lorsque le commutateur RINGER de la base est réglé sur OFF. La sonnerie de la base sera faible.
- Pour répondre à un appel interne dans les 3 secondes, appuyez sur **(INTERCOM)** sur la base. Si la personne à la base appuie sur **(INTERCOM)** après la connexion de l'appel interne, la communication interne sera coupée.

Communication entre le combiné et la base (Communication interne) (suite)



Appeler le combiné par la base

Appuyez sur **(INTERCOM)** sur la base.

Le combiné sonne. Le témoin TALK/BATT LOW clignote.

Lorsque l'autre personne au combiné appuie sur la touche **(INTERCOM)**, vous pouvez parler. La communication s'interrompt sur le combiné par une pression sur **(OFF)** du combiné.

Le témoin TALK/BATT LOW sur le combiné et le témoin INTERCOM sur la base s'allument. Les touches de composition du combiné s'allument.

Quand vous avez fini de parler ou si personne ne répond au téléphone

Appuyez une nouvelle fois sur **(INTERCOM).**

Remarques

- S'il y a un appel entrant pendant une communication interne, seule la base sonnera à un faible niveau. Pour répondre à l'appel, appuyez sur **(TALK)** du combiné ou **(SPEAKERPHONE)** de la base. La communication interne sera annulée et vous pourrez parler à l'appelant extérieur.
- Pendant une communication avec un correspondant extérieur par la base ou le combiné, il n'est pas possible d'effectuer un appel interne. Si vous appuyez sur **(INTERCOM)** du combiné, vous entendrez le signal de ligne occupée. Si vous appuyez sur **(INTERCOM)** sur la base, la touche n'agira pas.

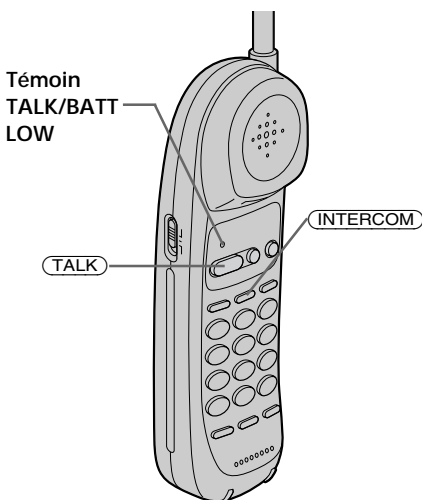
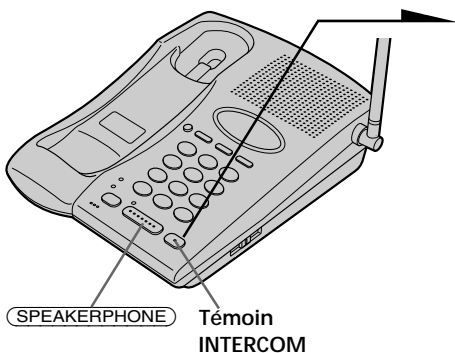
Conseil

Vous pouvez recevoir un appel interne sur le combiné même lorsque la sonnerie est hors service. La sonnerie du combiné sera forte.

Transfert d'un appel

Vous pouvez transférer un appel du combiné sur la base sans couper la communication.

Transférer un appel de la base sur le combiné



1 Appuyez sur **INTERCOM**.
L'appel est mis en attente et le combiné sonnet.
Le témoin TALK/BATT LOW sur le combiné clignote.

2 Appuyez sur **INTERCOM** du combiné.
Le témoin TALK/BATT LOW sur le combiné et le témoin INTERCOM sur la base s'allument.
Les touches de composition s'allument pendant 10 secondes.
Vous pouvez maintenant communiquer entre la base et le combiné.

3 Appuyez sur **TALK** du combiné pour parler à l'autre personne par le combiné.

Si personne ne répond

Appuyez sur **SPEAKERPHONE** de la base.

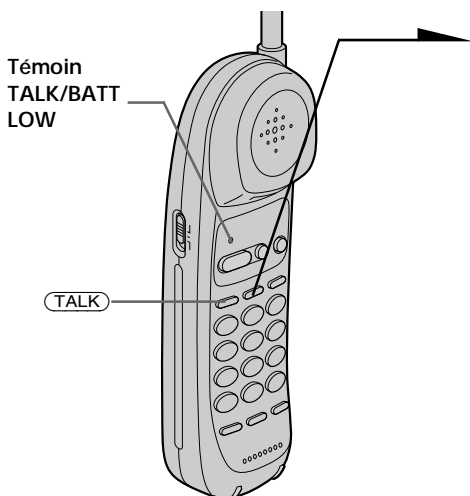
Conseil

Vous pouvez recevoir un appel interne sur le combiné même lorsque la sonnerie est hors service. La sonnerie du combiné sera forte.

suite

Transfert d'un appel (suite)

Transférer un appel du combiné sur la base



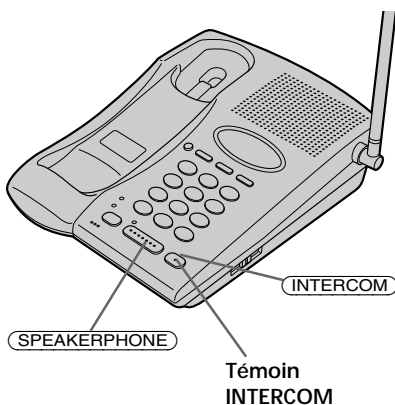
1 Appuyez sur **INTERCOM**.

L'appel est mis en attente et le combiné sonnet.

Le témoin INTERCOM sur la base clignote.
La liaison sera établie dans les 3 secondes qui suivent.

Le témoin TALK/BATT LOW sur le combiné s'allume.
Les touches de composition du combiné s'allument pendant 10 secondes.

Lorsqu'une personne répond à la base, vous pouvez parler.



2 Appuyez sur **SPEAKERPHONE** de la base pour parler à l'autre personne par la base.

Si personne ne répond

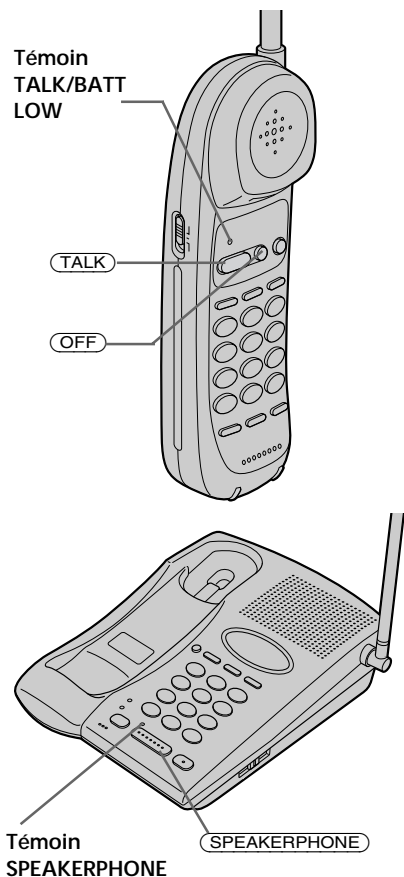
Appuyez sur **TALK** de la base.

Conseils

- Vous pouvez recevoir un appel interne sur la base même lorsque le commutateur RINGER de la base est réglé sur OFF. La sonnerie de la base sera faible.
- Pour répondre à un appel interne dans les 3 secondes, appuyez sur **INTERCOM** sur la base. Si la personne à la base appuie sur **INTERCOM** après la connexion de l'appel interne, la communication interne sera coupée.

Conversation à trois

Le combiné et la base fonctionnent comme deux extensions de la même ligne. Ils peuvent donc être utilisés en même temps pour une conversation à trois entre le correspondant, la personne sur l'autre téléphone et vous-même.



Se joindre à une conversation téléphonique

Appuyez sur **TALK**.

Le témoin TALK/BATT LOW du combiné s'allume.

Les touches de composition du combiné s'allument pendant 10 secondes.

Si vous utilisez la base, appuyez simplement sur **SPEAKERPHONE**.

Le témoin SPEAKERPHONE de la base s'allume.

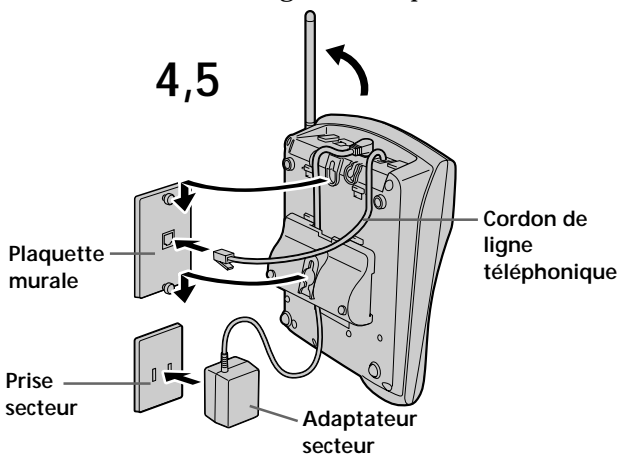
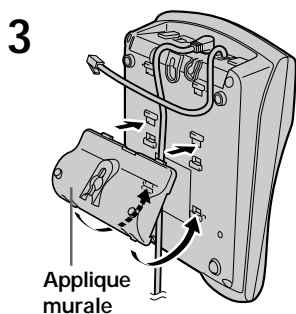
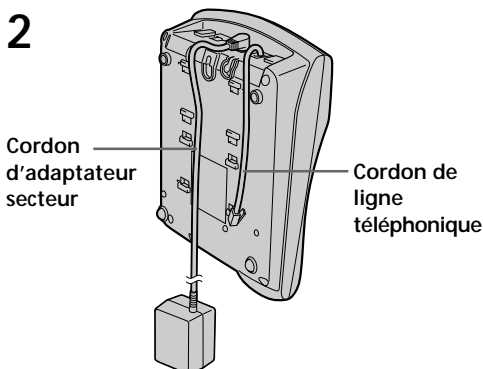
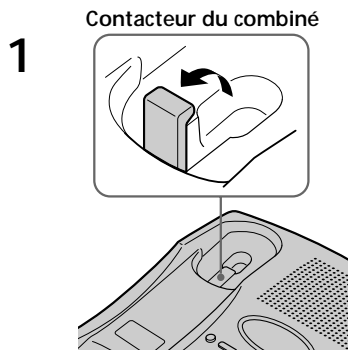
Quand vous avez fini de parler

Appuyez sur **OFF** du combiné (ou sur **SPEAKERPHONE** si vous utilisez la base).

Conseil

Si vous prenez le combiné quand vous parlez par le haut-parleur de la base, la conversation continuera entre le combiné et votre correspondant extérieur.

Fixation murale de la base



- 1 Levez le contacteur du combiné.
- 2 Branchez le cordon de ligne téléphonique sur la prise LINE et l'adaptateur secteur sur la prise DC IN 9V et accrochez les cordons. Utilisez le cordon le plus court pour le montage.
- 3 Fixez l'appique murale au centre de la base. Alignez les repères Δ de l'appique murale sur ceux de la base.
- 4 Branchez le cordon de ligne téléphonique sur la prise de téléphone et accrochez la base sur la plaquette murale.
- 5 Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur. Levez l'antenne de sorte qu'elle soit dirigée vers le plafond.

Conseil

Pour enlever l'appique murale, appuyez sur les deux taquets inférieurs.

Remarques sur les sources d'alimentation

Batterie

- Rangez la batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 35 °C (95 °F) de manière à pouvoir en obtenir les meilleures performances.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le combiné pendant une période prolongée, retirez-en la batterie après l'avoir chargée pendant au moins 12 heures. L'autonomie de la batterie sera ainsi préservée.
- Gardez les batteries à l'écart des flammes nues.
- Ne court-circuitez pas les bornes des batteries.
- Ne démontez pas les batteries.

Sécurité

- Ne pliez et ne tordez pas le cordon de façon excessive et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- Si le cordon ou la fiche sont endommagés, ne les utilisez plus. Consultez votre revendeur Sony pour un cordon de rechange.

Pannes de courant

Pendant une interruption de l'alimentation, vous **ne pouvez pas** composer ni recevoir d'appel.

Entretien

Manipulation

- N'essayez pas de démonter le boîtier. Confiez-en l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- N'introduisez pas d'objets étrangers dans la base. Si des liquides ou des corps étrangers s'introduisent dans la base, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en service.
- N'introduisez rien dans la prise (d'alimentation externe) DC IN 9V.
- Ne laissez pas tomber l'appareil, car il pourrait en résulter un dysfonctionnement.

Nettoyage

- Nettoyez les boîtiers avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que de l'alcool ou de la benzine, car ils pourraient ternir le fini des boîtiers.
- Si les bornes de charge du poste de base et du combiné sont souillées, essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux.

Si vous avez des questions ou des problèmes au sujet de votre téléphone, consultez votre revendeur Sony.

Guide de dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lorsque vous utilisez le téléphone, référez-vous à ce guide pour essayer de le résoudre. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

	Symptôme	Solution
Emission d'appels	Vous entendez cinq bips brefs lorsque vous appuyez sur (TALK) .	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la base est installé correctement (page 6). Rapprochez le combiné de la base. Remettez le combiné sur la base pendant quelques instants pour réinitialiser le code de sécurité aléatoire.
	Vous n'entendez pas la tonalité de ligne.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le cordon de ligne téléphonique est bien branché sur la prise de téléphone. Assurez-vous que la batterie est pleine (page 9).
	La connexion est impossible bien que le numéro composé soit correct.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le mode de numérotation est correct (page 8). Avant de composer le numéro, assurez-vous d'entendre la tonalité de ligne.
	Le téléphone ne recompose pas correctement le numéro.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le numéro recomposé est bien celui que vous voulez.
Réception d'appels	Le combiné ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la sonnerie est en service (page 21). La batterie est peut-être faible. Chargez-la pendant plus de 12 heures (page 9). Assurez-vous que la base a été installé correctement (page 6). Rapprochez le combiné du la base. Remettez le combiné sur la base pendant quelques instants pour réinitialiser le code de sécurité aléatoire.
	Le poste de base ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le cordon de ligne téléphonique est bien branché sur la prise de téléphone. Assurez-vous que la sonnerie n'a pas été désactivée (page 22).
Pendant la communication	Vous entendez des interférences.	<ul style="list-style-type: none"> Rapprochez le combiné du la base. Installez la base à l'écart des sources de bruit (page 6). Appuyez sur (CHANNEL) pour choisir un canal sur lequel la réception est meilleure.
	Vous entendez un bip toutes les trois secondes pendant la conversation.	<ul style="list-style-type: none"> La batterie est faible. Rechargez-la pendant plus de 12 heures.

	Symptôme	Solution
Composition rapide	Impossible de mémoriser un numéro de composition rapide.	<ul style="list-style-type: none"> • Veillez à suivre les instructions pour mémoriser correctement le numéro (page 18). • Lorsque le combiné est utilisé, vous ne pouvez pas enregistrer de numéro de composition rapide sur la base. • Reposez un moment le combiné sur la base.
	Impossible de faire un appel avec la composition rapide.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez appuyé sur une touche numérique sur laquelle aucun numéro n'est mémorisé.
	Composition rapide incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"> • Mémorisez le numéro correct (page 18).
Communication interne	Le combiné ne sonne pas quand vous l'appellez à partir de la base.	<ul style="list-style-type: none"> • Le combiné est en communication. • La batterie est éventuellement faible. Rechargez-la pendant plus de 12 heures (page 9). • Rapprochez le combiné de la base. • Installez la base à l'écart des sources d'interférences (page 6).
Source d'alimentation/ Batterie	Le témoin CHARGE ne s'allume pas lorsque vous posez le combiné pour le charger.	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez les plots de la base et du combiné avec un chiffon doux pour améliorer le contact. • Assurez-vous que le combiné repose correctement sur le point d'accès.
	L'autonomie de la batterie est courte.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie a été chargée moins de 12 heures (coupure de courant, etc.). • La durée de service de la batterie expire et la batterie doit être remplacée par une neuve.

Spécifications

Généralités

Fréquence de fonctionnement

902 - 928 MHz (0,4 mW)

Canaux de fonctionnement

40 Canaux

Signaux de numérotation

Au choix, Fréquences vocales, 10 PPS
(Décimale)

Accessoires fournis

Voir page 5.

Combiné

Source d'alimentation

Batterie rechargeable BP-T18

Temps de recharge de la batterie

Approx. 12 heures

Autonomie de la batterie

Veille : Approx. 7 jours

Communication : Approx. 7 heures

Dimensions

Approx. 54 x 178 x 46 mm (l/h/p) sans
l'antenne

(approx. 2 1/4 x 7 1/8 x 1 13/16 pouces)

Antenne : Approx. 35 mm

(approx. 1 7/16 pouces)

Poids

Approx. 210 g

(approx. 7,4 onces) batterie comprise

Base

Source d'alimentation

CC 9 V avec adaptateur secteur
AC-T129

Dimensions

Approx. 170 x 65 x 220 mm (l/h/p)
sans l'antenne

(approx. 6 3/4 x 2 5/8 x 8 3/4 pouces)

Antenne : Approx. 150 mm

(approx. 6 pouces)

Poids

Approx. 560 g

(approx. 1 livre 4 onces) sans applique
murale.

La conception et les spécifications peuvent
être modifiées sans préavis.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES BATTERIES AU NICKEL-CADMIUM

Les batteries au nickel-
cadmium sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à
préserver l'environnement
en rapportant les batteries
usées dans un point de
ramassage, recyclage ou retraitement.

Remarque: Dans certain pays, il est interdit
de jeter les batteries au nickel-
cadmium avec les ordures
ménagères ou dans les poubelles
de bureau.

Questionnez chez RBRC (Rechargeable
Battery Recycling Corporation) pour les
batteries usées.

Le numéro est: 1-800-822-8837 (Etats-Unis
et Canada uniquement)

Avertissement: Ne pas utiliser des batteries
au nickel-cadmium qui sont
endommagées ou qui fuient.



Index

A, B

- Batterie rechargeable
 - Autonomie 10
 - Recharge 9

C, D

- Changement de téléphone pendant un appel 23
- Communication entre les téléphones 25
- Communication interne 25
- Composition rapide 18
- Contenu du carton d'emballage 5
- Conversation à trois 29

E

- Emission d'un appel 14
- Emplacement, base 6

F

- Fixation murale de la base 30

G

- Guide de dépannage 32

H

- Haut-parleur 15, 17

I, J, K, L

- Identification des éléments 11

M

- Mode de numérotation
 - Commutation temporaire à la numérotation à fréquences vocales 14, 17
 - Sélection 8

N, O

- Numérotation décimale 8
- Numérotation à fréquences vocales
 - Commutation 14, 17
 - Mode de numérotation 8

P, Q

- Préparation
 - De la base 6
 - Du combiné 9

R

- Raccordement 7
- Réception d'un appel 17
- Recomposition d'un appel 16
- Réglage du volume
 - Volume du combiné 14, 17
 - Volume du haut-parleur 15, 17

S

- Sonnerie
 - Mise en et hors service 21
 - Réglage du type de sonnerie 21
 - Réglage du volume de la sonnerie de la base 22

T, U

- Transfert d'un appel 27

V, W, X, Y, Z

- Volume
 - Combiné 14, 17
 - Haut-parleur 15, 17

